Manuel Utilisateur
Ascom d81

2010-02-18/ Ver. A

Table des Matières

1 Introduction 5
1.1 A qui cela s'adresse? , les cibles 5
1.2 Prérequi sur site 5
1.3 Comment utiliser ce document 5
1.3.1 Administrateur système 5
1.3.2 Utilisateur final 6
1.4 Abréviations et Glossaire 6
1.5 Fonctionnalités et Accessoires 7

2 Instructions de sécurité 9
2.1 Précautions 9
2.1.1 Gamme de fréquence 10
2.1.2 Avis de garantie 10
2.2 Instructions de sécurité ATEX/IECEx 10
2.3 Rapports , régulations, conformités (uniquement EU/EFTA) 11
2.4 Regulatory Compliance Statements (USA and Canada only) 11
2.5 Identification de conception qualifiée Bluetooth 12
2.6 Conditions ambiantes et environnementales 12

3 Descriptions 14
3.1 Portable DECT ascom d81 14
3.1.1 Touches rapides de fonction 17
3.1.2 Touches Alphanumériques 17
3.1.3 Icônes et Texte dans l'afficheur 17
3.2 Accessoires 21
3.2.1 Chargeurs de bureau 21
3.2.2 Rack de charge 22
3.2.3 Pack chargeur de batterie 22
3.2.4 Pinces ou Clips 22
3.2.5 Cordon de sécurité 22
3.2.6 Cordon d'arrachement 22
3.2.7 Etui cuir 22
3.2.8 Ecouteur 23

4 Fonctionnement de base 24
4.1 Commuter le portable en 'On/Off' 24
4.2 Enregistrer un téléphone en mode partagé "On/Off" 24
4.3 Signal sonore On/Off (mode silence) 24
4.4 Verrouillage/Déverrouillage du clavier 25
4.4.1 Verrouillage/Déverrouillage du clavier en mode 'veille' 25
4.4.2 Verrouiller/Déverrouiller le clavier lors d'un appel 25

4.5 Verrouiller/Déverrouiller le portable 25

5 Arborescence du Menu 27

5.1 Appels 27
5.2 Contacts 28
5.3 Profils 29
5.4 Messagerie 30
5.5 Services 31
5.6 Raccourcis 32
5.7 Connexions 34
5.8 Paramètres 34
5.9 En appel 35
5.10 Personnalisation de l'arborescence du Menu 36

6 Appels 37

6.1 Appel entrant 37
6.1.1 Répondre à un appel 37
6.1.2 Terminer un Appel 37
6.2 Appel sortant 37
6.2.1 Pré-numéroter 37
6.2.2 Numérotation utilisant une touche de fonction ou rapide 37
6.2.3 Composer un numéro depuis la liste 37
6.2.4 Appeler l'expéditeur d'un message 38
6.2.5 Composer un numéro depuis l'annuaire local 38
6.2.6 Composer un numéro depuis l'annuaire centralisé (IMS) 38
6.2.7 Composer un nom depuis l'annuaire centralisé externe (LDAP) 38
6.3 En cours d'appel 39
6.3.1 Adjustement du volume au cours d'un appel 39
6.3.2 Ouvrir un Contact au cours d'un Appel 39
6.3.3 Couper/Allumer le microphone au cours d'un Appel 39
6.3.4 Transfert Audio 40
6.3.5 Lancer un nouvel appel en cours de conversation 40
6.3.6 Permuter/commuter entre les appels 40
6.3.7 Terminer un appel 40
6.3.8 Transférer un appel 41
6.3.9 Transferer vers un nouvel appel 41
6.3.10 Appel en Conférence 41
6.3.11 Rappel téléphonique 41
6.3.12 Appel en attente 42
6.3.13 DTMF 42
6.3.14 Info DECT 42
6.4 Fonction Haut parleur, Main libre 42

6.5 Transfert d'appel 42

7 Fonctionnement des Alarmes..... 43

7.1 Alarme par bouton poussoir 43

7.1.1 Alarme Test 43

7.1.2 Alarme volontaire 43

7.2 Alarmes Gites et Immobilité 44

7.3 Alarme Arrachement 44

7.4 Alarme avec information de localisation 45

7.4.1 Alarme avec données 45

7.5 Signal sonore de localisation, ALS 45

7.6 Appel automatique après alarme 45

8 Les Menu Opérationnels..... 46

8.1 Appels 46

8.1.1 Liste d'appel 46

8.1.2 Appels manqués 48

8.1.3 Heure d'Appel 48

8.1.4 Fonction Push to Talk, fonction 'PTT' 48

8.1.5 Services Appel 50

8.2 Contacts 52

8.2.1 Appeler un contact 52

8.2.2 Ajouter Contact 52

8.2.3 Editer/Modifier un Contact 53

8.2.4 Effacer un contact 54

8.2.5 Annuaire centralisé 54

8.3 Profils 55

8.4 Messagerie 55

8.4.1 Boite de réception 56

8.4.2 Ecrire de nouveaux messages 58

8.4.3 Messages 'Non envoyé' 58

8.4.4 Envoi Messages 58

8.5 Services 59

8.5.1 Ajouter Services 59

8.5.2 Editer Services 60

8.5.3 Supprimer Services 60

8.6 Raccourcis 60

8.6.1 Définir les touches de fonctions 60

8.6.2 Définir une touche Rapide 61

8.6.3 Définir la touche de Navigation 61

8.7 Paramètres 61

8.7.1 Paramètrages "Son & Alertes 61

8.7.2 Paramétrages des verrouillages du portable 64
8.7.3 Configuration de l'affichage 65
8.7.4 Paramétrages des 'Heure & Date' 66
8.7.5 Réponse 66
8.7.6 Changer la taille du texte pour les messages 67
8.7.7 Changer la langue d'utilisation 67
8.7.8 Changer l'IDentification propriétaire 67
8.7.9 Paramétrages des Alarmes 68
8.8 Connexions 69
8.8.1 Bluetooth 69
8.8.2 Oreillette / Ecouteur 70
8.8.3 Système 70
8.8.4 En charge 72

9 Fonctionnalités avancées 74
9.1 Menu Admin 74
9.2 Effacement/Suppression des listes lorsque le portable est en charge 74

10 Messagerie avancée 75
10.1 Messagerie vocale 75
10.1.1 Réception d'une messagerie vocale 75
10.1.2 Contrôler la boite de réception messagerie vocale 75
10.1.3 Une touche d'accès à la messagerie vocale 75
10.2 Réception d'un message avec demande de réponse 75
10.2.1 Accepter/Rejeter un message 75
10.3 File d'attente et priorité dans les messages 76
10.4 Messagerie couleur 76
10.5 Messagerie interactive 77
10.6 Données mobile 78
10.6.1 Envoi de données 78
10.6.2 Envoi de données avec un préfixe 78
10.7 Envoi de données avec le lecteur code barres Bluetooth 78

11 Notice de fonctionnement 79
11.1 Accessibilité et qualité de la voix 79

12 Gestion du système 80
12.1 Mise à jour logicielle et caractéristiques supplémentaires 80

13 Maintenance 81
13.1 Maintenance des Batteries 81
13.1.1 Alertes Batteries 81
13.1.2 Charger/Recharger la batterie 81
13.1.3 Charger uniquement la batterie sans le portable 81

13.1.4 Remplacer la batterie 81
13.2 Remplacement facile du portable 82
13.2.1 Avant de démarrer la procédure de remplacement 82
13.2.2 Procédure de remplacement facilité 83
13.3 Attache de type clip ou pince 85
13.4 Attache de type rotative 85
13.5 Cache mode sans pince 86

14 Maintenance, dépannage 87
Annexe A: Oreillette/casque Bluetooth 89
Annexe B: Lecteur de code barres Bluetooth 95

15 Autres documentations 100

1 Introduction

Ce document décrit les caractéristiques et les paramétrages disponibles du portable ascom d81. Le portable est pourvu des caractéristiques suivantes comme, un écran couleur, les fonctions de téléphonie, la radiomessagerie, le Bluetooth. Il est robuste et il est utilisé pour des environnements nécessitants des exigeances et ou des contraintes particulières comme par exemple dans l'industrie, les milieus hospitaliers etc....

Il est adapté à des utilisateurs souhaitant avoir des besoins de téléphonie mobiles, de voix, de radiomessagerie. Il est idéal pour des applications où l'utilisateur a besoin de messagerie "à sens unique" ou pouvant agir de l'un vers l'autre avec d'autres utilisateurs. L'écran couleur augmente et simplifie l'utilisation du portable.

Il existe quatre versions de ce portable:

- d81 Messenger, avec fonctions de messageirie,
- d81 Protector, avec les fonctions d'alarmes et de sécurités,
- et deux versions en sécurités intrinsèques; d81 ATEX Messenger et d81 ATEX Protector.

Lire paragraphe section 2 *Instructions de sécurité* on page 9 avant utilisation du portable d81.

Pour la partie logicielle et les paramétrages, voir *Installation and Operational Manual Portable Device Manager (PDM), Windows version GB uniquement* et *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, versions GB uniquement*.

1.1 A qui cela s'adresse? , les cibles ...

Ce document est prévu pour les responsables de site (par exemple des administrateurs systèmes) pour la gestion des portables sur site client, ou n'importe quelle personne habilité (par exemple un utilisateur) intéressées pour une connaissance plus profonde d' utilisation.

1.2 Prérequi sur site

Avant d'utiliser le portable, l'administrateur système doit l'enregistrer dans le système, voir paragraphe section *Enregistrement/abonnement sur un système* on page 70.

1.3 Comment utiliser ce document

1.3.1 Administrateur système

Le paramétrage de certaines fonctions nécessite PDM/IMS2 qui est géré par l'administrateur système. Les chapitres suivants se rapportent au manuel de configuration (Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset) pour plus d'information sur la façon de configurer toutes ces fonctions.

- 4.2 *Enregistrer un téléphone en mode partagé "On/Off"* on page 24
- 4.4 *Verrouillage/Déverrouillage du clavier* on page 25
- 5.10 *Personnalisation de l'arborescence du Menu* on page 36
- 6.3 *En cours d'appel* on page 39
- 7 *Fonctionnement des Alarmes* on page 43
- 8.1.5 *Services Appel* on page 50
- *Appeler un groupe PTT* on page 50
- 8.2 *Contacts* on page 52
- 9 *Fonctionnalités avancées* on page 74
- 10.7 *Envoi de données avec le lecteur code barres Bluetooth* on page 78

- 12 *Gestion du système* on page 80

1.3.2 Utilisateur final

Pour les utilisateurs finaux, il est recommendé de lire les chapitres paragraphes guide de démarrage (*Getting started*)

- 3 *Descriptions* on page 14
- 4 *Fonctionnement de base* on page 24

Voir aussi *le QRG Guide de Référence Rapide*

1.4 Abréviations et Glossaire

ELISE	*Embedded LInux SErver:* Plateforme matérielle utilisée pour les modules Unite.
IPDI	Voir *IPEI*
IPEI	*International Portable Equipment Identity* L' IPEI / IPDI est nécessaire pour permettre l'enregistrement réseau du portable. A la livraison du portable, l' IPEI et l' IPDI sont les mêmes et l'un ou l'autre peuvent être utilisé pour l'enregistrement réseau. Si un portable est remplacé par un autre qui utilise la procédure simple de remplacement, l'IPDI sera changé et l' IPEI et l' IPDI ne seront plus identiques. Si les IPEI et les IPDI sont différents, l'IPDI sera utilisé pour l'enregistrement réseau.
PBX	*Private Branch Exchange:* Système interne à une enreprise qui commute les appels entre les lignes locales et autorise tous les utilisateurs à partager un certain nombre de lignes externes.
PDM	*Portable Device Manager:* Une application logicielle, fonctionnant sur un PC, pour la gestion de portables, de racks de charge etc... dans ce document, PDM se référe à la version *'PDM Windows'.*
IMS2	*Integrated Wireless Messaging and Services*: Une application fonctionnant sur un serveur ELISE2. Elle autorise des services de type radio sans fil, de et vers les portables et les chargeurs.
Variante	Une variante décrit quel portable est nécessaire pour utiliser certaines fonctions. Les variantes sont : le Bluetooth, l'immobilité, la détection de gîte.

1.5 Fonctionnalités et Accessoires

Fonctionnalités	Messenger	Protector
Annuaire local	x	x
Annuaire centralisé (IMS)[a]	x	x
Annuaire centralisé externe type LDAP[b]	x	x
Menus personnalisés [1]	x	x
Fonction HP main libre	x	x
Connecteur pour ecouteur Classe IP 65	x	x
Vibreur	x	x
Coupure micro durant un appel (On/Off, bouton Mute)	x	x
SMS (Short Message Services) [2]	x	x
Fonction de poste partagé [4]	x	x
Messagerie en couleur [2]	x	x
Messagerie interactive [2]	x	x
Acquittement	x	x
Messagerie vocale [2]	x	x
2 touches de fonctions programmables	x	x
9 touches rapides de fonctions programmables	x	x
Touche de navigation programmable	x	x
Bouton d'Alarme [2]	-	x
Alarme gite et immobilité [2, c]	-	x
Alarme arrachement [2, 4]	-	x
Envoi d' Alarme avec des données [2]	-	x
Appel automatique après alarme [1, 2]	-	x
Envoi de données avec Préfixe [2]	-	x
Signalisation sonore de localisation Acoustic Location Signal (ALS)[1]	-	x
Localisation par zone , borne radio [1]	x	x
Localisation fine par balise DECT [d]	x	x
Gestion centralisée [2]	x	x
Fonction Push To Talk (PTT) [1]		
Mode voix	x	x
Mode Message	x	x
Multi-Langues [1]	x	x
Remplacement facile des batteries	x	x
Remplacement facile du portable	x	x
Effacement des listes en charge	x	x
Outil Site Survey [2]	x	x
Support lecture code barres Bluetooth [4]	x	x
Bluetooth	x	x
Mise à jour en version Protector [e]	x	-

a.Cette fonctionnalité/caractéristique nécessite PDM/IMS2
b.Cette fonctionnalité/caractéristique est dépendante du système.
c.Nécessite que le portable ai la variante/version hardware Immobilité/Gîte.
d.Nécessite la licence de fonctionnalité appropriée.
e.Nécessite la licence produit. Le d81 Messenger ne peut pas être mis à jour en d81Protector avec la variante/version hardware Immobilité/Gîte.

Accessoires	**Messenger**	**Protector**
Chargeur 'Basic'	x	x
Chargeur 'Advanced'	x	x
Chargeur plusieurs batterie	x	x
Rack de charge	x	x
Pack Batterie	x	x
Etui cuir	x	x
Pince	x	x
Pince rotative	x	x
Cache pour le montage sans pince	x	x
Cordon de sécurité	x	x
Cordon d'arrachement	-	x
Ecouteur avec microphone en bout	x	x
Casque de protection Peltor (option)	x	x
Adaptateur casque classe IP 65 (option)	x	x

2 Instructions de sécurité

Lisez ce chapitre avant d'utiliser le portable d81. Pour un fonctionnement sur et efficace du portable, suivre les directives données de ce manuel et de toutes les mesures de sécurité nécessaires en utilisant le portable. Suivre les consignes d'utilisation et prendre en compte tous les avertissements et mesures de sécurité situés sur le produit, le guide de référence rapide 'QRG' et ce manuel utilisateur..

Ce produit doit être uniquement utilisé avec les batteries suivantes:

- *Art.No.: TBD Battery*

Des chargeurs individuels doivent être connecté avec des alimentations fournies par le fabricant.

Les alimentations disponibles fournies sont (Désignation):

- *Art.No.DC3: TBD Power supply unit AC/5V DC/0.65A - Europe*
- *Art.No.DC3: TBD Power supply unit AC/5V DC/1A - USA, Canada, AUS, and UK*
- *Art.No.DC4: TBD Power supply unit AC/5V DC/2A*

2.1 Précautions

- **Enregistrer et notifier ce manuel.** Il inclut les informations importantes de sécurité et des consignes d'utilisation. Enregistrer et notifier toutes les instructions pour de futures références.
- Connexion de l'alimentation AC au chargeur de batterie uniquement aux seules alimentations marquées et validées pour la production.

  Danger: Ne changez jamais le cordon ou la prise de l'alimentation. Si la prise n'est pas adaptée, voir une prise appropriée installée par un électricien qualifié. Un raccordement inadapté augmente le risque de choc électrique.
- Positionnez le câble électrique d'alimentation, là ou il est le moins soumis aux dommages et aux contraintes.
- Retirez le câble électrique d'une sortie en tirant doucement sur l'adapteur de l'alimentation mais sur le câble en lui-même.
- Retirez la batterie avant de nettoyer le portable pour réduire le risque de choc électrique.
- Débranchez le chargeur de batterie de sa source d'alimentation ou retirer le portable du chargeur avant de nettoyer ce dernier afin de réduire, le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de matériel annexe avec le portable qui n'est pas exclusivement recommandé par le fabricant, voir 1.5 *Fonctionnalités et Accessoires* on page 7. L'utilisation de n'importe quel matériel annexe non recommandé par le fabricant peut avoir comme conséquence des dommages par le feu, de chocs électriques et annule la garantie.
- Ne pas exposez le portable à une flamme.
- N'exposez pas le portable et/ou le chargeur directement à la lumière du soleil pendant de longues périodes. Maintenir éloigné le portable et/ou le chargeur de toute chaleur excessive et de l'humidité.
- Ne pas laissez d'objets lourds tomber sur le portable.
- Ne pas autoriser les enfants à jouer avec le matériau d'emballage du produit. Le matériau d'emballage est souvent petit et peut présenter un risque d'obstruction ou d'étouffement.
- Ne pas autoriser les enfants à jouer avec le portable. Ce n'est pas un jouet. Les enfants pourraient se blesser . Ils pourraient également endommager le portable.
- Ne pas exposer en permanence à la lumière.

2.1.1 Gamme de fréquence

Le portable est un émetteur et récepteur radio. Quand il est allumé, il reçoit et envoie de l'énergie sous forme de fréquence radio (RF). Le portable fonctionne sous différentes gammes de fréquence suivant les régions et pays. Il utilise généralement des techniques de modulation de fréquence :

EU	1880-1900 MHz
USA	1920-1930 MHz
LA:	1910-1930 MHz
BR:	1910-1920 MHz
Autres:	1900-1920 MHz

2.1.2 Avis de garantie

Ne pas démontez ni ouvrir le portable. Le démontage ou l'ouverture du portable annule la garantie. Il n'y a pas de pièces détachées disponibles pour le consommateur. Le service et la maintenance n'est assuré que par la sté ascom.

2.2 Instructions de sécurité ATEX/IECEx

Classification de sécurité intrinsèque

SIRA TBD ATEX TBD
IECEx SIR TBD
II 2G, II 3D EX ib IIC T4
EX ibD 22 IP65 T TBD*°C*

CE 0470

TBD
Class I, Zone I, AEx/Ex ib IIC T4
Class II, Div. 2, Groupes E, F & G
Class III, Div. 2
Tamb = -TBD *°C to TBD°C*

Chargez la batterie

En combination avec la version ATEX/IECEx, n'utiliser uniquement que des batteries approuvées. La batterie doit être identifiée par TBD sur l'étiquette.

Paramètres de charge: Um = TBD V, Im = TBD A

IMPORTANT: La charge ou le remplacement de batterie N'EST PAS AUTORISE dans une zone dangereuse.

Pour les types de batteries approuvées, voir *EC Type examination Certificate SIRA TBD ATEX TBD, IECEx Scheme Certificate of Conformity IECEx SIR TBD, CSA Complience Certificate TBD,* et suppléments suivants

Voir aussi , les *'Declaration of Conformity'*

Retirer les batteries

La batterie est attachée par deux vis qui nécessite un outil spécifique, pour batterie ATEX/IECEx.
Voir aussi 13.1.4 *Remplacer la batterie* on page 81.

IMPORTANT: La charge ou le remplacement de batterie N'EST PAS AUTORISE dans une zone dangereuse

Attention

- Le produit est conditionné pour être conforme IP65. Cependant, le portable classifié ATEX/ IECEx n'est pas prévu pour être immergé dans l'eau ou en milieu poussièreux
- Dans le cas de dommages suspect, ne pas utiliser de portable classifié ATEX/IECEx dans une zone dangereuse.
- Assurez-vous que le marquage produit correspond aux conditions du site client
- Avant toute installation, veuillez SVP, consultez les documentations du produit.
- On doit observer et suivre les différentes règles de sécurités et règlements nationaux
- Ne pas utiliser les accessoires d'un produit sans s'assurer qu'ils conviennent pour toutes utilisations dans une zone dangereuse
- Toute modification du produit original et non autorisée. Elle est donc interdite

La réparation de tout produit doit s'effectuer uniquement via ascom ou par un réparateur agréé ascom s'il existe (Nous consulter).

Portable en zone classifié EX

TBD....

2.3 Rapports , régulations, conformités (uniquement EU/EFTA)

Cet équipement est prévu pour être utilisé dans l'Union Européenne (EU & EFTA).

Cet équipement est conformément aux règlements et autres dispositions appropriées des directives R&TTE 1999/5/EC . La déclaration de la conformité *(Declaration of Conformity)* n'est disponible que sur demande (document uniquement en Anglais).

Le portable est marqué avec une étiquette CE

2.4 Regulatory Compliance Statements (USA and Canada only)

Portables without Bluetooth	Portables with Bluetooth
FCC ID: BXZDH5	FCC ID: BXZDH5BL
IC: 3724B-DH5	IC: 3724B-DH5BL
US: 9FVW4NANDH5	US: 9FVW4NANDH5

Rapports de conformité FCC

Cet équipement a été testé pour être conforme aux limites définies pour un périphérique numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nocive d'une installation résidentielle ou sur site client. Cet équipement génére, rayonne et émet de la radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférence nocives aux radiocommunications. Cependant, il n'y a aucune garantie que celles-ci ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences radio ou de réception d'émissions télévisées, il sera nécessaire à l'utilisateur de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez les distances entre l'équipement et le récepteur.

- Connecter l'équipement sur un circuit différent et indépendant de celui où le récepteur a été connecté
- Consultez votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour toute aide.

L'intimité des communications ne peut être assurée en utilisant ce portable

Exposition aux signaux de radiofréquence

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition à la radiation FCC déterminées pour un environnement incontrôlé. Ce périphérique est conforme à la limite de 1.6 W/kg FCC SAR. La valeur maximum SAR, mesurée une fois utilisé à l'oreille, et si usé sur le corps à l'aide d'une pince ou attache ceinture :

Valeurs SAR	Sans Bluetooth	Avec Bluetooth
Tête	**TBD W/Kg**	**TBD W/Kg**
Sur le corps	**TBD W/Kg**	**TBD W/Kg**

Ce périphérique ne doit pas être localisé ou fonctionné en même temps qu'une antenne ou un émetteur.

L'utilisation des accessoires non approuvés et certifiés par la Sté Ascom peut violer les directives d'exposition FCC RF et doit être évitée absolument.

Information Utilisateur

Ce périphérique est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

(1) ce périphérique peut ne pas causer d'interférence nocive, et

(2) ce périphérique doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris celles qui peuvent causer un dysfonctionnement non désirée

Modifications

Les changements ou les modifications d'un équipement qui n'a pas été approuvé, désengage la responsabilité de l'utilisateur pour son fonctionnement.

Conditions IC requise pour le Canada

Cet appareillage numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

2.5 Identification de conception qualifiée *Bluetooth*

Bluetooth BT ID: TBD

2.6 Conditions ambiantes et environnementales

Portable DECT

- Températures d'utilisation du portable comprises de -10^{O} C à +45^{O} C (de 14^{O} F à 113^{O} F).

IMPORTANT: Les portables de sécurité intrinsèque, ne doivent être utilisés que pour des températures comprises entre -10°C et +40°C (14°F à 104°F) dans les zones dangereuses.

- Evitez d'exposer le portable à la lumière directe du soleil ou près d'autres sources de chaleur.
- Ne pas exposer le portable à flamme nue.
- Maintenir le portable éloigné de toute chaleur excessive et aussi de l'humidité.
- Evitez les changements de température soudains pour empêcher toute condensation dans le portable. Il est recommandé de mettre le portable dans un endroit clos (par exemple votre poche de vêtement) jusqu'à ce que la température s'ajuste (ambiante), par exemple, en quittant un bâtiment bien chauffé vers l'extérieur très froid ou l'inverse.
- Protégez votre portable contre les liquides et vapeurs agressives
- Si le portable a été exposé à l'eau ou à la condensation, retirez la batterie immédiatement et laissez-la sécher complètement avant de la réinsérer.
- Maintenir éloigner le portable des champs électromagnétiques importants.
- Ne pas mettre un portable, qui est resté exposé longtemps au froid glacial, dans un chargeur.

Batterie

- Ne pas immerger la batterie dans l'eau. Cela risque de la court-circuiter et de l'endommager.
- Ne pas exposer une batterie à une flamme nue. Ceci peut la faire éclater
- Ne pas laisser de contacts métalliques de la batterie toucher un autre objet en métal. Cela créer un court-circuit et endommage la batterie.
- Ne pas laissez une batterie qui pourrait être soumise à des températures extrêmes, comme à l'intérieur d'une voiture en été ou un jour très chaud.
- Utilisez le chargeur de bureau ou le rack de charge fixé au mur pour la recharge. Chargez la batterie au minimum une heure, la première fois que vous l'utilisez. A noter que pour le chargeur fixé au mur, il faut un adaptateur si celle-ci est chargée seule.
- Ne pas charger une batterie quand la température ambiante est supérieure à 40° C ou au-dessous de 5° C (au-dessus de 104° F ou en-dessous de 41 °F).
- Ne pas essayer de démonter une batterie.
- Ne pas débrancher une batterie à moins qu'elle ne doive être remplacée.
- Eteindre le portable avant d'enlever la batterie.

Recyclage batterie

Les batteries défectueuses et usagées doivent être retournées dans un point de collection et de recyclage approprié

Résistance chimique

Les caractères numériques et alphanumériques imprimés sur l'extérieur du portable ont été testés et sont résistants à l'usure et à l'effacement, lorsque par exemple, le portable est traité avec des décapants, des désinfectants, la transpiration. Les produits chimiques suivants qui n'ont pas montrés d'effets nocifs sont :

- Acide Hydrochlorique à 3%
- Alcool M² (Ethanol Methylate 85%)
- Chlorhexidine 0.5mg/ml à 60%

L'acétone peut être préjudiciable au corps en plastique du portable et ne doit absolument ne pas être utilisé.

3 Descriptions

3.1 Portable DECT ascom d81

IMPORTANT: Le portable peut contenir de petits objets magnétiques côté HP et côté micro.

IMPORTANT: **La traduction de tous les menus, des touches de fonctions et rapides, de ce manuel d'utilisation du portable ascom d81, en version française, peut être légèrement différente. Cela ne génère aucun dysfonctionnement. Toutes les procédures d'utilisation et les arborescences des différents menus du portable, sont respectées.**

Boitier

Les pièces du boitier sont faites en matériaux durables de type plastique PC/ABS.

Antenne

L'antenne est intégrée à l'intérieur du portable .

Haut-parleur

Le portable a un haut-parleur séparé pour la fonction haut-parleur "main libre". Il est placé à l'arrière du portable.

Batterie

La batterieest une batterie rechargeable type Li-Ion, placée sous le couvercle de batterie. Voir 13.1.4 *Remplacer la batterie* on page 81.

La batterie est complètement rechargée en 4 heures. Voir 13.1.2 *Charger/Recharger la batterie* on page 81.

La batterie peut être chargée séparément. Voir 13.1.3 *Charger uniquement la batterie sans le portable* on page 81.

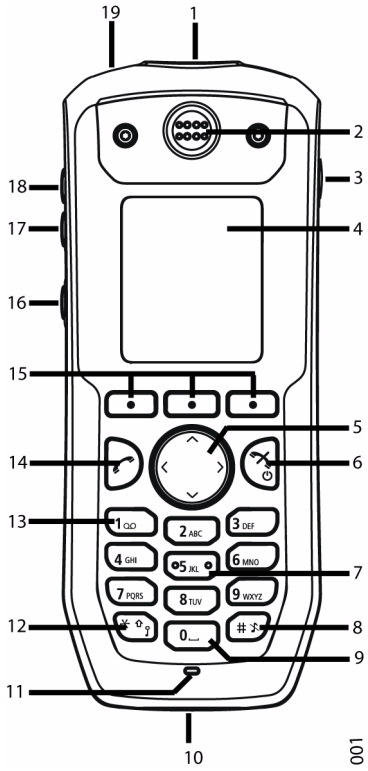


Tableau 1. Vue générale du portable DECT ascom d81

1 **Bouton poussoir d'alarme**[a]
Le bouton poussoir est placé sur la partie supérieure du portable. Il est utilisé pour envoyer des alarmes, voir 7.1 *Alarme par bouton poussoir* on page 43.

2 **Haut parleur**

3 **Connecteur pour cordon d'arrachement**[2]
Ce connecteur est utilisé pour le raccordement du cordon d'arrachement sur le portable, voir aussi 7.3 *Alarme Arrachement* **on page 44**.

4 **Afficheur couleur**
L'affichage graphique complet est de 128 Pixels de large et 160 Pixels de haut. L'affichage a des couleurs multiples et le rétro-éclairage.

5 **Touche de navigation quatre directions**
Utilisez cette touche pour avancer au pas à pas dans le menu et en travaillant en mode textes. Les symboles ‹, ›, ^, ˇ sont utilisés pour faire du pas à pas gauche/droite et haut/bas dans le menu. La touche de navigation peut être programmé, le symbole ^ est par défaut une pression vers la boite d'entrée, et le symbole ˇ est vers les contacts d'appel. Voir aussi 8.6.3 *Définir la touche de Navigation* on page 61. Au cours d'un appel, il est possible d'augmenter ou diminuer le volume par simple simple pression sur ^ et ˇ..

6 **Touche Raccrocher ou Marche/Arrêt**
Bouton combiné; pour terminer et couper un appel, pour retourner en mode veille et pour commuter le portable en Marche/Arrêt par pression longue.

7

Indicateurs tactiles
Il y a deux indicateurs tactiles pour indiquer le centre du clavier

a.Applicable uniquement sur le d81 Protector.

8

Touche de coupure du son (du HP)
Une pression longue sur la touche en mode veille, permet de couper ou laisser le signal sonore (coupure/ouverture HP, signal on/off). Sur un appel entrant, une pression longue sur la touche, coupe le signal sonore (mode silence)

9

Espace
Pour ajouter un espace entre le texte

10 **Connecteur multi-fonctions**
Le connecteur est utilisé pour la charge de batterie, le téléchargement de logiciel, la configuration et le raccordement de la fiche de l'écouteur classifié IP65

11 **Microphone**
Le micro est placé sur la face avant en partie basse du portable.

12

Touche verrouillage clavier et de Majuscule/Minuscule
Cette touche verrouille le clavier associé avec la touche de fonction "Lock"(verrouillage). Elle permet aussi de changer le mode des caractères en minuscule/majuscule.

13

Accès messagerie vocale[a]
Un accès rapide vers la messagerie vocale du portable. Voir aussi 10.1 *Messagerie vocale* on page 75.

14

Touche décrocher ou d'appel
Pour répondre à un appel, pour numéroter et une pression courte permet d'acceder à la liste des appels.

15

Touches de fonctions
Ces trois touches sont localisées dans la partie supérieure du clavier proche de l'écran LCD , le mode ou l'état étant indiqué juste au-dessus sur l'afficheur. En mode veille, les touches du milieu et de droite sont utilisées pour des fonctions spécifiques prédéfinies par l'utilisateur du portable. Voir 8.6.1 *Définir les touches de fonctions* on page 60.

16

Bouton *'Mute'* et *'PTT' (Push to talk)*
Une pression longue sur le bouton *'Mute'* en mode veille change le signal sonore en libre ou en coupure (On/Off). En appel entrant, une pression longue sur le bouton *'Mute'* coupe le signal sonore (mode silence).
Au cours d'un appel, sur ce bouton *'PTT'* coupe ou libère le micro (micro on/off).

17

Bouton volume (Bas)
Pour diminuer le volume du haut parleur, de l'écouteur. Le bouton est situé sur le côté gauche en partie haute du portable.

18

Bouton volume (Haut)
Pour augmenter le volume du haut parleur, de l'écouteur. Le bouton est situé sur le côté gauche en partie haute du portable.

19 **LED d'information**
Indique les appels entrants, la messagerie, la batterie basse, et la charge.

a. C'est une caractéristique dépendante du système.

3.1.1 Touches rapides de fonction

Chaque touche "0", "2", "9" peut être configurée comme touche rapide. Une pression longue sur n'importe quelle de ces touches, en mode veille, ont par défaut un raccourci vers la liste des contacts d'appel. La liste est classée par ordre alphabétique et dépend de quelle touche a été pressée ou la liste des contacts sont affichés

Une touche rapide de fonction peut être programmée pour donner l'accès aux fonctions fréquemment utilisées telles que, composer un numéro spécifique, un raccourci sur le menu, ou envoyer un SMS. Voir 8.6.2 *Définir une touche Rapide* on page 61.

3.1.2 Touches Alphanumériques

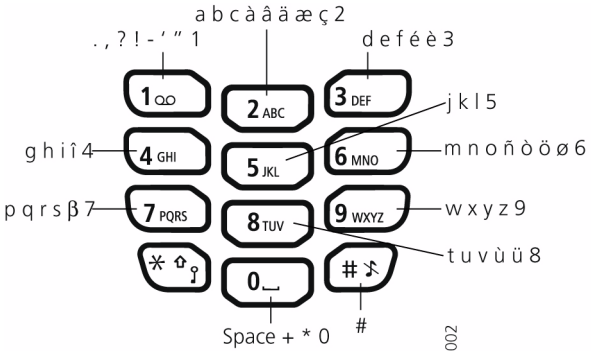


Tableau 2. Caractères disponibles.

En mode veille, et mode d' entrée numéro

- Une pression courte sur les touches de "**0**" à "**9**" et sur les caractères ' ***** 'et ' **#** '.
- Entrer une pause en entrée de numéro par une pression longue sur la touche ' **#** '. La pause est indiquée par la lettre "**P**" affichée sur l'écran du portable.
- Une pression longue sur la touche ' ***** ' change la tonalité d'envoi. La tonalité d'envoi est indiquée par la lettre " **T** " à l'écran.

En Mode d' Entrée Texte

- Une pression courte sur une touche de 0 à 9, affiche le premier caractère disponible sur cette touche. Le caractère marqué est sélectionné après une petite attente, puis un nouveau caractère prend la suite par une pression sur une autre touche sélectionnée.
- Pour changer de mode Majuscule/Minuscule, appuyer sur la touche ' ***** ' avant d'entrer le caractère.
  La touche ' ***** ' peut être aussi utilisé pour afficher les caractères.
- Pour ajouter un espace dans le texte, faire une pression courte sur la touche ' **0** '
- Le premier caractère qui est entré dans un message ou quand il est ajouté ou quand il est édité dans le menu 'Contacts', sera un caractère en majuscule suivi de minuscules, sauf si la touche ' ***** ' est verrouillée avant d'entrer le caractère. Pour commuter entre "Abc", "ABC", "abc", "123", appuyer sur la touche ' ***** ' .

Une pression longue sur la touche ' **#** ' affiche les caractères spéciaux

3.1.3 Icônes et Texte dans l'afficheur

Toutes les fonctionnalités et paramétrages disponibles à l'utilisateur sont affichés comme icônes et texte à l'écran. Les icônes et le texte dans l'affichage indiquent les fonctionnalités et paramétrages

auquels l'utilisateur a accès. L'affichage montre normalement la date et l'heure, l'identification du propriétaire ou de l'utilisateur et le numéro du portable. L'identification de l'utilisateur peut être entrée manuellement par celui-ci

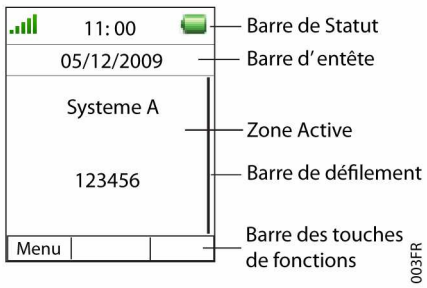


Tableau 3. Exemple de configuration de l'affichage en mode 'veille'.

La ligne du haut (barre de status) est utilisée pour les Icônes qui donne l'information à l'utilisateur sur: la puissance du signal, l'appel perdu, un nouveau message, le téléphone verrouillé, le clavier verrouillé, sonnerie coupée, l'heure et l'état de la batterie. Cette ligne est toujours visible pour tous les écrans.

La ligne suivante (barre d'en tête) affiche la date en cours, la connexion de l'écouteur, la connexion Bluetooth, la connexion au système.

Les lignes suivantes (zone active) sont utilisées pour les informations comme le nom du système auquel le portable est connecté. L'identité utilisateur fournie du système et/ou une identification propriétaire peut également être affichée si c'est configuré dans le menu 'Paramètres'. C'est également la zone de texte de la fenêtre de dialogue. Par exemple "Appels manqués" ou pour confirmer une action

La ligne des boutons de fonction (barre des touches de fonction) est utilisé pour les touches de fonctions qui sont utilisées comme raccourcis pour des fonctionnalités spécifiques dans le portable. Voir 3.1 *Portable DECT ascom d81* on page 14.

La barre de défilement est placée à la droite de la zone active. Elle devient visible lorsque qu'il y a plus de six menus, ou si le texte complet du message dépasse la capacité d'affichage directe à l'écran ou qu'il ne peut pas être affiché .

Icônes

L'icône de puissance est visible sur le côté haut, au coin supérieur gauche. Les barres affichées dépendent de la puissance du signal

L'Icône de batterie pleine s'affiche dans le coin supérieur droit.

L'Icône d'avertissement de batterie basse s'affiche lorsqu'il reste 10% de capacité de charge.

L'icône de batterie vide clignote lorsqu'elle est à 5% de capacité de charge.

L'Icône de coupure du son s'affiche lorsque la touche de coupure son ou le bouton *'Mute'* est pressé.

L'Icône de coupure micro indique le silence micro. Il s'affiche après avoir effectuer une pression longue sur la touche de coupure son ou sur le bouton *'Mute'* en cours d'appel.

Au cours d'un appel en *PTT (Push to talk)*, le micro est coupé quand le bouton *PTT* est relaché.

" L'Icône Haut Parleur est affiché à l'écran au-dessus de la touche de fonction pendant un appel. Une pression sur cette touche en dessous de l' icône mettra en marche le haut-parleur.

" L'Icône Haut Parleur barré s'affiche après que la touche de fonction associé à l'icône haut-parleur ait été appuyée. Une pression cette touche de fonction permet de commuter de l'un à l'autre.

" L'icône de "Nouveau Message" ou L'icône de "Message Interactif" indique qu'un nouveau message textes (ou messages) a été reçu. L'icône demeure affiché dans la barre de statut, jusqu'à ce que tous les messages reçus, de la boite de réception, soient lus.

L'Icône de "Demande de réponse" à l'avant d'un message, indique que le message doit être acquitté ou rejeté.

"Voice mail message" icon is displayed in the status bar when there are voice mails. The icon remains until voice mail has been listened to.

L'Icône de "Messagerie vocale"s'affiche dans la boite de réception lorqu'il y a un message vocal est reçu. Il demeure présent jusqu'à ce que qu'il ait été écouté.

L'Icône "Message lu" ou "Message interactif lu" devant celui-ci, prouve que ce message a déjà été lu.

L'Icône "Message envoyé
"

L'Icône "Nouveau message couleur" indique qu'un nouveau message 'couleur' est arrivé. Les messages peuvent être personnalisés avec différentes couleurs pour définir par exemple quel type de priorité et d'alarme est reçue.

L'Icône "Message couleur lu" icon indique que le message couleur a été lu. Les messages peuvent être personnalisés avec différentes couleurs.

L'Icône "Prio. Haute" associé avec "Nouveau message" indique une message en priorité haute.

L'Icône "Alarme prio."associé avec "Nouveau message" indique une message d'alarme en priorité haute.

L'Icône "Clavier verrouillé" indique le verrouillage du clavier .

L' icône "Entrée verrouillée" indique que le contact ne peut pas être édité ou supprimé par l'utilisateur.

L'Icône "Téléphone verrouillé" indique que le téléphone est verrouillé.

L'Icône "*Bluetooth* " indique que la connexion *Bluetooth* est active.

L'Icône "Lecteur code barres *Bluetooth*" indique qu'un lecteur code barres Bluetooth est connecté au portable.

L'Icône "Ecouteur/oreillette *Bluetooth*" indique qu'un écouteur *Bluetooth* est connecté au portable.

L'Icône "Ecouteur/oreillette" indique qu'un Ecouteur/oreillette filaire est raccordé au portable.

L'Icône "Appel sortant" est ajouté à tous les appels sortants dans la liste d'appel

L'Icône "Appel entrant" est ajouté à tous les appels entrants dans la liste d'appel

L'Icône *"Push to talk "*est ajoutée à tous les appels entrants, sortants, manqués et répondus en *PTT (push to talk)* dans la liste d'appel/appels manqués.
Note: L'icône est ajoutée quand une invitation *PTT* est gérée comme uniquement un appel (c'est en mode voix *PTT*)

L'Icône "Appel perdu" est ajouté à tous les appels perdus dans la liste d'appel.

L'Icône "Appel perdu" indique les appels perdus dans la barre de statuts.

L'Icône "Communication PDM/IMS2" s'affiche lorque le portable est en communication via le charger *"advanced "*.

L'Icône "Alarme arrachement" indique qu'une alarme 'arrachement' est active.

L'Icône "Alarme gîte" indique qu'une alarme 'Gîte' est active

L'Icône "Alarme immobilité" indique qu'une alarme 'Immobilité' est active

L'Icône "Profil actif"

L'Icône "Messenger" indique que le portable est un ascom d81 *'Messenger'* .

L'Icône "Protector" indique que le portable est un ascom d81 *'Protector'*

Icônes des différents Menu

Le menu "Contacts" contient tous les noms/numéros de l'annuaire local. En plus, un annuaire centralisé (IMS) avec jusqu'à 1000 entrées peut être téléchargé vers le téléphone via PDM. Il est aussi possible d'accéder à l' annuaire centralisé (LDAP) depuis le menu "Contact"(dépendant des caractéristiques du système)

Le menu "Services" peut être utilisé pour créer des raccourcis de fonctionnalités pour les appels, l'envoi de données, l'envoi de message

Le menu "Messagerie" contient toute la gestion de messages telle que des messages en lecture et en écriture.

Le menu "Appels" contient les listes d'appels , la durée d'appel, les services d'appel *. Les services d'appel sont configurés dans *PDM*.

Le menu "Connexions"contient la connexion '*Bluetooth'*, la sélection 'écouteur', la sélection 'système', la sélection 'En charge'.

Le menu "Paramètres" contient le paramètrage du portable comme le règlage du volume, la sélection de la langue, etc...

Le menu "Raccourcis" contient les paramètrages des touches de fonctions, rapides, de navigation.

Le menu "Profils" contient la possibilité d'ajouter 4 différents profils. Par défaut, il n'y a pas de Profils.

3.2 Accessoires

3.2.1 Chargeurs de bureau

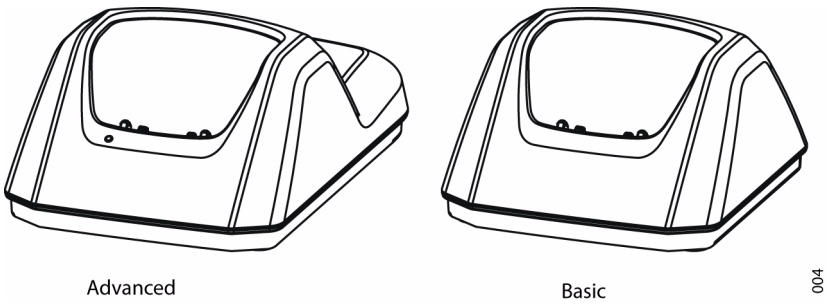


Tableau 4. Les chargeurs de bureau du portable DECT ascom d81

Il existe deux chargeurs individuels de bureau disponibles; un chargeur basique (DC3) qui charge uniquement le portable, et un chargeur aux fonctionnalités avançées (DC4) pour télécharger de nouveau logiciel et pour synchroniser de nouveaux paramètres. Le portable est entièrement opérationnel même placé dans le chargeur.

Le chargeur est livré avec son alimentation et se connecte sur une prise murale ordinaire. Pour plus d'information, voir aussi, Installation and Operation Manual, DC4 Advanced Desktop Charger, version GB uniquement

Note: Utiliser uniquement le chargeur pour une température ambiante comprise entre +5° C à +40° C.

IMPORTANT: Utilisez uniquement l'alimentation fournie, voir le document *Installation and Operation Manual, DC4 Advanced Desktop Charger (version GB uniquement)*

3.2.2 Rack de charge

Le rack de charge est utilisé pour charger plusieurs portables, pour synchroniser des paramètres, et pour le téléchargement du logiciel.

L'alimentation permet de charger jusqu'à six portables

Voir aussi *Installation and Operation Manual, CR3 Charging Rack, TBD.*

3.2.3 Pack chargeur de batterie

Le pack chargeur de batterie (CR4) est utilisé pour charger jusqu'à 6 batteries.

3.2.4 Pinces ou Clips

Note: Il est possible d'utiliser un portable sans pince ou clip, voir 13.5 *Cache mode sans pince* on page 86. Les pinces ou clips ceinture ne peuvent pas être utilisées si le portable est placé dans un logement. Voir 3.2.7 *Etui cuir* on page 22 pour plus d'information.

Il existe deux types de pinces ou clips qui sont disponibles:

- Type pince clip simple
  Pour empêcher le portable de tomber par exemple de la poche ou de la ceinture, voir 13.3 *Attache de type clip ou pince* on page 85.
- Type pince ou type clip/attache rotative
  Pour pouvoir le faire pivoter afin qu'il ne puisse pas tomber par exemple d'une poche, d'une ceinture etc.. voir 13.4 *Attache de type rotative* on page 85.

3.2.5 Cordon de sécurité

Le cordon de sécurité mesure 800 mm de longueur. Le cordon de sécurité est attaché directement sur le portable to the handset.

3.2.6 Cordon d'arrachement

Le cordon d'arrachement mesure 800 mm de longueur. Il est attaché directement sur le connecteur du portable sur son côte droit.

3.2.7 Etui cuir

Un étui en cuir adapté est disponible pour ce portable. Il est muni d'une attache pince/clip rotative et est complètement opérationnel quand il est muni de son étui

3.2.8 Ecouteur

Un écouteur est recommandé si le portable est fréquemment utilisé et/ou si l'utilisateur veut bénéficier de la fonction 'mains libres'. L'écouteur se présente en deux versions ; avec microphone en bout et avec protections auditives.

Afin d'avoir une qualité audio optimale avec les différents types d'écouteur, il est recommandé de choisir l'écouteur au profil correspondant. Voir 8.8.2 *Oreillette / Ecouteur* on page 70 pour plus d'informations.

4 Fonctionnement de base

Note: Pour l'information sur la façon de réponse/terminer un appel, voir 6.1 *Appel entrant* on page 37.

4.1 Commuter le portable en 'On/Off'

Le portable est coupé:

1 Pressez et maintenez la touche Raccrocher, Marche/Arret .

Lorsque vous rester appuyer sur cette touche, le portable vibre et l'écran s'éclaire.

2 La boite de dialogue "Allumer?" s'affiche. Confirmez par "Oui"

Le portable est en mode veille:

Note: Dans le menu, appuyer sur la touche 'Raccrocher , Marche/Arret pour retourner au mode veille. Si le portable est un téléphone partagé, il doit d'abord être déconnecté (délogger) pour pouvoir l'arrêter. Voir *4.2 Enregistrer un téléphone en mode partagé "On/Off"*.

1 Pressez et maintenez la touche Raccrocher, Marche/Arret .

2 La boite de dialogue "Eteindre?" s'affiche. Confirmez par "Oui" .

4.2 Enregistrer un téléphone en mode partagé "On/Off"

Note: Cette caractéristique est dépendantede la licence et n'est applicable uniquement que pour des systèmes IP-DECT. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*

Un téléphone en mode partagé permet à plusieurs utilisateurs de l'utiliser. Quand un portable est configuré pour être un téléphone partagé, il peut être utilisé par n'importe quel utilisateur de téléphone partagé dans le système. Les listes de messages et d'appels sont supprimées quand un utilisateur de déconnecte.

S'il est configuré dans *PDM/IMS2,* il est possible de faire un appel d'urgence depuis un portable qui est enregistré. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*

Enregistrer un portable

Prerequis sur site, le portable est alimenté. Voir *4.1 Commuter le portable en 'On/Off'* pour plus d'informations.

1 La boite de dialogue "Enregister?" s'affiche. Appuyez sur la touche de fonction "Oui".

2 Entrer l'Identite utilisateur ' User ID' et le mot de passe 'password'.

3 Appuyez sur "Enregister".

Déconnecter un portable

1 Pressez et maintenez la touche Raccrocher, Marche/Arret .

2 La boite de dialogue "Deconnecter?" apparait. Appuyez sur la touche de fonction "Oui".

4.3 Signal sonore On/Off (mode silence)

Le portable est en mode veille:

Note: Dans le menu, pressez la touche Raccrocher, Marche/Arret pour aller en mode veille.

Une pression longue sur la touche , ou sur le bouton 'Mute' , commute le signal sonore en On/Off (coupure du son, mode 'silence'). L'Icône indique que le portable est en mode silence.

4.4 Verrouillage/Déverrouillage du clavier

4.4.1 Verrouillage/Déverrouillage du clavier en mode 'veille'

Pour empêcher d'appuyer accidentellement sur les touches et lancer un appel, les touches du clavier peuvent être verrouillées.

Verrouillage Clavier

1 Appuyez sur .

2 Puis appuyer sur "Bloc".

Déverrouillage Clavier

1 Appuyez sur .

2 Puis appuyer sur "Oui".

Note: Il est possible de répondre/de terminer un appel entrant même lorsque le clavier est verrouillé. Si c'est configuré dans PDM, il est également possible de faire un appel d'urgence lorsque le clavier est verrouillé. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*

4.4.2 Verrouiller/Déverrouiller le clavier lors d'un appel

Pour empêcher d'appuyer accidentellement sur les touches, celles-ci peuvent être verrouillées pendant un appel. Cela peut être utile quand un écouteur est branché et que le portable est attaché à une poche ou à la ceinture.

Verrouillage clavier

1 Pression longue .

2 Appuyez sur "Bloc".

Déverrouillage clavier

1 Appuyez sur .

2 Puis sur "Oui".

Note: Il est possible d'utiliser les boutons de volume et 'Mute' pendant l'appel. Si le portable d81 Protector est utilisé, il est aussi possible d'utiliser le bouton d'alarme.

4.5 Verrouiller/Déverrouiller le portable

Le portable peut être protégé pour éviter tout usage non autorisé. Si cette fonction est activée, un code PIN doit être entrée à chaque allumage ou quand le portable est placé dans un chargeur - ce processus est activé quand le portable est placé dans le chargeur. Le code par défaut de verrouillage du téléphone est (0000). Il peut être modifié en code personnalisé en n'importe quelle combinaison de chiffres (de 4 à 8 chiffres).

1 Appuyez sur "Menu".

2 Sélectionnez .

3 Sélectionnez “Blocages”, puis "Blocages tél"

4 Sélectionnez “Bloc.auto tél”.

5 Sélectionnez “Allumé”, "Activé ds charg.", or "Eteint".

6 Changer le code PIN. Si le code PIN est oublié, il peut être retiré par l'administrateur système.

7 Pressez sur "OK".

5 Arborescence du Menu

5.1 Appels

Liste d'appel	>	1234 12:00	>	Appel				
		1235 14:00		Plus	>	Durée de l'appel		
		etc.				Editer numéro		
						Enregistrer numéro	>	Numéros Bureau
								Numéro Mobile
								Autre numéro
						Envoie message	>	
						Supprimer	>	Oui
								Non
						Supprimer tout	>	Oui
				Retour				Non
Appels perdus	>	2345 15:00	>	Appel				
		2346 23 Sep 03		Plus	>	(identique à ci-dessus)		
		etc.		Retour				
Temps d'appel	>	Temps Total 03:15:00 Dernier Appel 00:30:00						
Groupes *PTT*[1]	>	Groupes *PTT* 1 (exemple)	>	Appel	>			
				Retour				
Appel services	>	Absence[a]	>	Désactivé				
				Repas				
				Réunion				
				Déplacement				
				Vacances				
				Sortie				
				Absence 1				
				Absence 2				
				Absence 3				
				Absence 4				
		Appels transférés[1]	>	Interne	>	Activé		
						Désactivé		
				Externe	>	(identique à Interne)		
				Sans réponse	>	(identique à Interne)		
				Quand occupé	>	(identique à Interne)		

a.Visible si défini dans PDM/IMS2

5.2 Contacts

Appeler contact	>	Rechercher				
		Depuis liste contact	>			
Ajouter contact	>	Nouveau	>	Nom		
				Numéro Bureau		
				Numéro Mobile		
				Autre numéro		
				Sonnerie	>	
		Depuis liste Appel	>			
Editer contact	>	Rechercher				
		Depuis liste contact	>	Nom		
				Numéro Bureau		
				Numéro Mobile		
				Autre numéro		
				Sonnerie	>	
Effacer contact	>	Rechercher				
		Depuis liste contact	>			
Annuaire centralisé[a]	>	Rechercher par nom	>	Appel		
				Plus	>	Voir contact
						Ajouter au contacts
						Envoie message
		Rechercher par numéro	>	Plus	>	(identique à ci-dessus)
		Dernier résultat	>	Appel		
				Plus	>	(identique à ci-dessus)

a. Caractéristiques dépendantes du système.

5.3 Profils

Normal (exemple)	>	Nom				
		Volume	>			
		Sonnerie	>	Appel interne	>	Lecture
						Retour
				Appel externe	>	(identique à ci-dessus)
				Retour Appel	>	(identique à ci-dessus)
		Message d'alerte	>	Lecture		
				Retour		
		Alerte vibreur	>	On		
				On si silence		
				Off		
		Touche sonore	>	Cliquer		
				Tonalité		
				Silence		
		Réponse	>	Automatiquement		
				Haut parleur		
Ajouter nouveau	>	(comme Normal ci-dessus)				

5.4 Messagerie

Boite Réception	>	Liste Message	>	Voir	>	Retour	>	Entrer texte				
						Plus	>	Supprimer				
								Transférer				
								Appel envoyé				
								No Appel dans le texte[a]	>	Appel		
								Numéro Enregistré				
				Plus	>	Effacer	>	Oui				
								Non				
						Supprimer tout	>	Oui				
								Non				
				Retour								
Ecrire Nouveau Message	>	Entrer texte	>	Envoi	>	Entrer numéro	>	Envoi				
						"Accès Contacts"	>	Envoi				
				Effacer								
				Retour								
Non envoyé	>	Liste Message	>	Editer	>	Entrer numéro	>	Envoi				
						"Accès Contacts"	>	Envoi				
				Effacer								
				Plus	>	Supprimer	>	Oui				
								Non				
						Supprimer tout	>	Oui				
								Non				
				Retour								
Envoyé	>	Liste Message	>	Voir	>	Transférer	>	Envoi	>	Entrer Numéro	>	Envoi
										"Accès Contacts"	>	Envoi
								Effacer				
						Plus	>	Supprimer	>	Oui		
										Non		
								N° appel dans texte [1]	>	Appel		
								Enregistrer numéro	>			
						Fermer						
				Plus	>	Supprimer	>	Oui				
								Non				
						Supprimer tout	>	Oui				
								Non				
				Retour								

a.Visible si le numéro est au minimum en 3 digits.

5.5 Services

Ajouter nouveau	>	Entrer Nom	>	Appel tel	>	Numéro tel	>	Entrer numéro	>	Enregistrer		
								"Accès Contacts"	>	Enregistrer		
								Retour				
				Envoi data	>	Entrer préfixe	>	Enregistrer	>	Entrer Numéro	>	Enregistrer
								Effacer				"Accès Contacts"
								Retour				Retour
				Envoi Message	>	Numéro tel	>	Entrer numéro	>	Enregistrer		
								"Accès Contacts"	>	Enregistrer		
								Retour				
Service 1 (exemple)	>	Plus	>	Editer								
				Supprimer	>	Oui						
						Non						

5.6 Raccourcis

Touche Fonction	>	Centre	>	Nom				
				Fonction	>	Non utilisée		
						Appel	>	Entrer numéro
						Liste Appels		
						Liste Contact		
						Annu. Centralisé [a]		
						Boite réc appel		
						Envoyer message	>	Entrer numéro
						Changer profil	>	Profil A (exemple)
						Ouvrir un menu	>	Menu principal
								Appels
								Connexions
								Contacts
								Messagerie
								Services
								Profils
								Paramètres
								Services d'appel
								Absence[b]
						Appel en absence	>	
						Services	>	
						Mod. données alarm		
				Valeur	>			
				Question de com.	>	On		
						Off		
		Droite	>	(identique à touche centre)				
Touches Rapides	>	0, 2 - 9	>	Fonction	>	(identique à ci-dessus)		
				Valeur	>			
				Question de com.	>	On		
						Off		
Touche Navigation	>	Haut	>	Fonction	>	(identique à ci-dessus)		
				Valeur	>			
				Question de com.	>	On		
						Off		
		Bas	>	(identique à touche Haut)				

		Gauche	>	(identique à touche Haut)				
		Droite	>	(identique à touche Haut)				

a.Caractéristiques dépendantes du système.
b. Visible si défini dans PDM/WSM.

5.7 Connexions

Bluetooth	>	Activer/Désactiver										
		Oreillette	>	Ajouter nouveau	>							
		Lecteur code barres[2]	>	Ajouter nouveau	>							
Oreillette	>	Mic sur microp										
		Protection audio										
Système	>	Changer système	>	Automatiquem.								
				System A (exemple)								
		Abonner	>	*Entrer Nom de Système*	>	*Sélect systeme*	>	PARK /AC	>	Protection on?	>	Oui
		Désabonner[a]	>	*Sélect système*	>	Oui						Non
						Non						
		Renommer système	>	*Sélect système*	>	Editer	>	Enregistrer				
								Effacer				
								Retour				
						Retour						
		Priorité	>	*Sélect système*	>	Haut						
						Bas						
						Retour						
En charge	>	Pas d'action										
		Eteindre										
		Transférer										
		Arrêt son										
		Déconnecter [b]										
		Absence message										

a.Il est impossible de désabonner un système protégé via le menu Système. Le désabonnement du système doit s'effectuer via le menu Admin ou du système DECT
b.Caractéristiques dépendante du système.

5.8 Paramètres

Son et Alertes	>	Volume	>			
		Sonneries	>	Appel interne	>	
				Appel externe	>	
				Rappel	>	
				Priorité d'appel	>	
		Alerte message	>			
		Vibreur	>	Allumé		
				Allumé si silen.		
				Eteint		

		Clé son	>	Clic		
				Tonalité		
				Silence		
Blocages	>	Bloc touche auto	>	Allumé		
				Eteint		
		Blocage tél	>	Bloc. auto tél	>	Allumé
						Allumé ds charge.
						Eteint
				Changer code PIN	>	
Affichage	>	Sauvegarde écran	>	Information		
				Noir		
		Luminosité	>	Normal		
				Eco. d'énergie		
		Contraste	>			
Heure et Date	>	Format Heure	>	12:00(am/pm)		
				12:00		
		Format Date	>	dd mmm yy		
				mmm dd yyyy		
				yyyy-mm-dd		
				mm/dd/yyyy		
				dd/mm/yyyy		
				dd-mm-yyyy		
				dd.mm.yyyy		
Réponse	>	Clé de réponse	>	Décrocher		
				Toute touche		
		Comp. de réponse	>	Automatiquem.		
				Haut parleur		
Messages	>	Taille texte	>	Normal		
				Grande		
Langue	>	Dansk, English etc.				
ID propriétaire	>					

5.9 En appel

Le menu En Appel est accessible par pression sur la touche de fonction du milieu marquée "Plus", lors d'un appel entrant.

Note: Si configuré dans PDM/IMS2, il est possible de faire un appel d'urgence même lorsque le clavier est verrouillé. Lors d'un appel d'urgence entrant, le menu En Appel n'est pas accessible .

Contacts	>	
Micro On/Off	>	
Transfert Audio [a]	>	
Nouvel Appel [b]	>	Appel
		"Accès Annuaire"

		Annuler
Commuter[2]	>	
Fin d'Appel [2]	>	
Transfert [2]	>	
Transfert vers nouvel appel[c]	>	Appel
		"Accès Annuaire"
		Annuler
Conference[2]	>	
Rappel [2]	>	
Appel en attente [2]	>	
DTMF		
DECT info[d]	>	Lien
		Systeme
Nom 1 [1]	>	
Nom 3 [1]	>	

a.Visible si l'oreillette Bluetooth est connectée .
b.Visible si défini dans PDM/IMS2.
c.Uniquement visible quand les paramètres "Nouvel Appel" et "Transfert" sont définis dans PDM/IMS2.
d.Visible si le menu Admin est activé.

5.10 Personnalisation de l'arborescence du Menu

L'arborescence du menu peut être personnalisée aux besoins du client en cachant certaines des fonctions qui sont disponibles, mais par exemple, non utilisable. Les fonctions cachées sont définies dans *PDM.*

6 Appels

6.1 Appel entrant

La LED clignotante, accompagnée d'un signal sonore et/ou du vibreur, informe d'un appel. Le signal sonore et le vibreur peuvent être désactivés. Voir 8.7.1 *Paramètrages "Son & Alertes* on page 61.

Le numéro ou le nom du portable s'affiche lors d'un appel entrant. Le nom ne s'affiche que s'il est stocké dans l'annuaire local.

6.1.1 Répondre à un appel

Quand le téléphone sonne, appuyer sur pour répondre à l'appel, ou appuyer sur pour répondre en mode Haut parleur 'Main libre'. Le nom/numéro de l'appel s'affiche si la ligne d'information est disponible.

Note: Quand un écouteur est relié au portable, le bouton réponse de l'écouteur peut être utilisé pour répondre à l'appel.

D'autres méthodes de réponse peuvent également être configurées dans le menu 'Paramètres', voir 8.7 *Paramètres* on page 61. Les méthodes de réponse sont; Automatque et haut parleur 'Main libre'.

Quand "Automatique" est validé, tous les appels entrants seront connectés automatiquements.

6.1.2 Terminer un Appel

Appuyez sur pour terminer un appel. La durée de l'appel s'affiche à l'écran. La durée totale de l'appel peut également se retrouver dans le menu Appels > Temps d'appel.

6.2 Appel sortant

6.2.1 Pré-numéroter

Entrer le numéro et appuyer sur pour obtenir la ligne. Le numéro s'affiche à l'écran lorsqu'il est composé. Si nécessaire, appuyer sur "Effacer" pour effacer le numéro entré. En utilisant la touche de navigation, il est possible de se déplacer dans la ligne des numéros déjà entré et d'ajouter/d'effacer un chiffre dans celui-ci.

Il est possible de mettre la tonalité d'envoi dans un numéro pré-numéroté par une simple longue pression sur .

6.2.2 Numérotation utilisant une touche de fonction ou rapide

Une touche de fonction ou une touche rapide peut être programmée avec un numéro. Appuyez sur la touche de fonction ou la touche rapide pour composer le numéro. L'appel sera automatiquement connecté. Voir 8.6 *Raccourcis* on page 60 pour plus d'information.

6.2.3 Composer un numéro depuis la liste

Note: Il est également possible de composer un numéro depuis la liste d'Appel en appuyant sur la touche 'Décrocher' , sélectionner un numéro dans la liste et appuyer sur "Appel" ou sur la touche 'Décrocher' .

1 Ouvrir le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez "Appels" .

3 Sélectionnez "Liste Appel".

4 Sélectionnez un numéro.

5 Appuyez sur ou sur la touche de fonction "Appel" pour numéroter. Le numéro peut être édité avant que l'appel soit composé. Appuyez sur "Plus" et sélectionnez "Editer numéro". Les 25 derniers numéros reçus, composés ou perdus sont stockés dans la liste d'appel. Voir 5.1 *Appels* on page 27.

6.2.4 Appeler l'expéditeur d'un message

Il est possible d'appeler l'expéditeur d'un message stocké dans la liste de message.

1 Ouvrir le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez "Messagerie" .

3 Sélectionnez "Boite Réception".

4 Sélectionnez le message dans la liste des messages.

5 Pressez sur "Voir".

6 Pressez sur "Plus".

7 Sélectionnez "Appeler exp.".

6.2.5 Composer un numéro depuis l'annuaire local

1 Ouvrir le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu"

2 Sélectionnez "Contacts" .

3 Sélectionnez "Appeler Contact".

4 Sélectionnez votre contact depuis la liste, ou rechercher un nom/numéro en entrant les premiers caractères puis recherche.

5 Pressez sur "Appel" ou sur pour lancer l'appel.

6.2.6 Composer un numéro depuis l'annuaire centralisé (IMS)

1 Ouvrir le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez "Contacts" .

3 Sélectionnez "Appeler Contact".

4 L'annuaire local et centralisé apparaissent dans la même liste mais les noms de ceux venant de l'annuaire centralisé sont indiqués par un Icône d' "entrée verrouillée" devant celui-ci. Sélectionnez un contact depuis la liste, ou rechercher par nom/numéro en entrant les premiers caractères puis recherche.

5 Pressez sur "Appel" ou sur pour lancer l'appel.

6.2.7 Composer un nom depuis l'annuaire centralisé externe (LDAP)

1 Ouvrir le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez "Contacts" .

3 Sélectionnez "Annu. centralisé".

4 Sélectionnez "Recherc. par Nom".

5 Entrer le prénom et/ou le nom, le nom complet ne doit pas être entré

6 Pressez sur "Recher".

7 Pressez sur "Appel" ou sur pour lancer l'appel.

6.3 En cours d'appel

Note: *Certaines de ces fonctions sont dépendantes du système. Les paramètrages s'effectuent dans Portable Device Manager (PDM), , voir Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset version GB uniquement, et aussi Installation and Operational Manual, Portable Device Manager (PDM), pour Windows*

Si configuré dans PDM/IMS2, il est possible de faire un appel d'urgence même si le clavier est verrouillé. Lors d'un appel d'urgence entrant, les touches de fonction "Plus' et "R" sont dévalidées.

6.3.1 Adjustement du volume au cours d'un appel

Pressez sur la touche pour augmenter le volume, et sur pour diminuer volume. Le portable stocke et garde le niveau de volume choisi. Il est aussi possible d'utiliser les touches ^ et v de la touche de navigation pour adjuster le volume.

6.3.2 Ouvrir un Contact au cours d'un Appel

1 Pressez sur "Plus" au cours de l'appel.

2 Sélectionnez "Contacts".

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionnez "Appeler contact" pour rechercher un contact dans l'annuaire local ou centralisé, ou sélectionner "Annaire centralisé" pour rechercher un contact dans ce dernier.

5 Pressez "Sélect".

6 Sélectionnez ou Rechercher un contact.

Il est possible d'appeler un contact sélectionner en appuyant sur "Appel" ou sur la touche décrocher . Quand appelant votre contact, le premier appel peut être mis en attente. Voir aussi 6.3.5 *Lancer un nouvel appel en cours de conversation* on page 40.

6.3.3 Couper/Allumer le microphone au cours d'un Appel

Note: Si c'est configuré dans PDM/IMS2, il est possible de faire un appel d'urgence même si le portable est verrouillé ou si son clavier est verrouillé. Lors d'un appel d'urgence entrant, les touches de fonction "Plus' et "R" sont dévalidées.

1 Pressez sur "Plus" au cours de l'appel.

2 Sélectionnez "Microphone off".

3 Pressez sur "Sélect".

L'Icône indique le silence micro. Cela signifie que votre interlocuteur au bout de la ligne ne peut vous entendre. Pour revenir en arrière, faire ce qui suit:

1 Pressez sur "Plus" au cours de l'appel

2 Sélectionnez "Microphone on".

3 Pressez sur "Sélect".

Il est tout simplement possible de laisser ou couper le micro par une pression longue sur la touche ou .

6.3.4 Transfert Audio

Pour transférer la voix entre l'écouteur Bluetooth et l'écouteur filaire avec fiche, faire ce qui suit:

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionner "Transfert Audio"[1].

3 Pressez sur "Sélect".

6.3.5 Lancer un nouvel appel en cours de conversation

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionnez "Nouvel Appel"[2].

3 Pressez sur "Sélect".

4 Entrer le numéro et pressez sur la touche , ou "Appel".

6.3.6 Permuter/commuter entre les appels

En Prerequisite, un nouvel appel a été lançé pendant la conversation, voir 6.3.5 *Lancer un nouvel appel en cours de conversation* on page 40.

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionner "Commuter"[3].

3 Pressez sur "Sélect" pour commuter vers un autre appel. Le premier appel est en attente.

Si nécessaire, répéter les étapes ci-dessus pour commuter entre les appels.

6.3.7 Terminer un appel

En Prerequisite, un nouvel appel a été lançé pendant la conversation, voir 6.3.5 *Lancer un nouvel appel en cours de conversation* on page 40.

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionnez "Terminer Appel"[3].

3 Pressez sur "Sélect". Ceci coupera l'appel en cours et l'appel précédent sera repris.

1.Visible if Bluetooth connection is active.
2.Visible if defined in PDM/IMS2.

6.3.8 Transférer un appel

En Prerequisite, un nouvel appel a été lançé pendant la conversation, voir 6.3.5 *Lancer un nouvel appel en cours de conversation* on page 40.

Quand l'appelant a deux appels entrants, il ou elle peut transférer le premier appel vers le second.

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionnez "Transfert"[3].

3 Pressez sur "Sélect" pour transférer l'appel en cours vers un autre appel.

6.3.9 Transferer vers un nouvel appel

Un appel entrant peut être transféré vers un nouveau numéro. Quand la connexion est établie, l'appelant qui a lancé le transfert est déconnecté

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionner "Transfert vers nouvel appel "[1].

3 Pressez sur "Sélect".

4 Entrer le numéro vers la personne auquel l'appel entrant a été transféré

5 Pressez sur pour transférer l'appel

6.3.10 Appel en Conférence

En Prerequisite, un nouvel appel a été lançé pendant la conversation, voir 6.3.5 *Lancer un nouvel appel en cours de conversation* on page 40.

Pour démarrer une conférence téléphonique, une conversation peut s'effectuer entre plusieurs participants simultanément.

1 Pressez sur "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionnez "Appel conférence"[4].

3 Pressez sur "Sélect".

La personne lançant la conférence téléphonique est le chef de conférence et les autres sont les membres participant à la conférence.

6.3.11 Rappel téléphonique

Quand un appel est lançé vers à un portable qui est en occupation, il est possible de rappeler automatiquement ce dernier quand il est libre. Quand il y a une tonalité d'occupation, faire ce qui suit:

1 Pressez sur "Plus".

2 Sélectionnez "Rappel"[4]

3 Pressez sur "Sélect".

4 Pressez sur la touche et attendre jusqu'à ce que le portable vous alerte.

5 Lorsque le portable vous alerte, pressez sur la touche et l'appel est lançé automatiquement.

1. Visible si défini dans PDM

6.3.12 Appel en attente

En cours de communication, une courte tonalité, vous informe de l'arrivée d'un autre appel, faire ce qui suit :

1 Pressez sur "Plus".

2 Sélectionnez "Attente appel"[4].

3 Pressez sur "Sélect". Le nouvel appel est maintenant connecté et le premier appel Quand la ligne est libre, l'appel en attente est automatiquement numéroter. Cette caractéristique est dépendente du système.

6.3.13 DTMF

Note: Si configuré dans PDM/IMS2, il est possible de lancer un appel d'urgence même si le portable ou son clavier est verrouillé. Pendant l'appel entrant d'urgence, les touches de fonction "Plus" et "R" sont dévalidées.

1 Pressez sur la touche de fonction "Plus" durant l'appel.

2 Sélectionnez "DTMF".

3 Pressez sur "Sélect". Cela autorise l'utilisation du *(DTMF) Dual Tone Multi Frequency.*

6.3.14 Info DECT

Ce sous-menu n'est visible que si le menu Admin est activé. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset version GB,* pour plus d'information.

6.4 Fonction Haut parleur, Main libre

Il y a 3 manières d'activer la fonction Haut-parleur Main libre:

- A la réception d'un appel, pressez sur la touche de fonction de gauche ou
- Au cours d'un appel, pressez la touche de fonction de gauche .

Cette fonction peut être également activée en sélectionnant une autre méthode de réponse, c'est-à-dire, "Automatique" et/ou "Haut-parleur". Voir 8.7.5 *Réponse* on page 66.

6.5 Transfert d'appel

Tous les appels; internes, externes, si occupés, les appels sans réponse, peuvent être transférés vers un autre numéro de téléphone. Le transfert s'effectue via le menu Appels > Services d'appel > Appels transférés. Voir 8.1.5 *Services Appel* on page 50.

Il est aussi possible de programmer une touche de fonction ou touche rapide avec un raccourci vers la fonction de transfert d'appel. Voir paragraphe section 8.6 *Raccourcis* on page 60 et *Transfert d'Appel Interne/Externe* on page 51.

7 Fonctionnement des Alarmes

Les paramètres décrits dans ce chapitre sont paramètrables dans PDM/IMS2. Voir Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB

Note: La fonctionnalité d'alarme n'est applicable que pour la version *d81 Protector.* En plus, quelques fonctionnalités ne sont pas disponibles lors d'une mise à jour d'un portable ascom *d81 Messenger* en *d81 Protector* ou nécessite une licence spécifique. Voir les chapitres suivants pour plus d'informations.

Si un téléphone partagé est utilisé, il doit être enregistré au système pour pouvoir envoyer une alarme. Voir 4.2 *Enregistrer un téléphone en mode partagé "On/Off"* on page 24.

7.1 Alarme par bouton poussoir

Le bouton poussoir peut être défini pour envoyer une alarme par une longue pression et par plusieurs pressions. La longue pression est définie par défaut pour l'envoi d'une alarme test (voir *7.1.1 Alarme Test*) et plusieurs pressions (2 pressions) sont définies pour les alarmes volontaires (voir *7.1.2 Alarme volontaire*).

7.1.1 Alarme Test

Pressez et maintenir la pression sur le bouton poussoir jusqu'à ce que la fenêtre de dialogue "Test Alarm" (par défaut) s'affiche. Dependant des paramètrages;

- Un beep retenti
- La LED orange clignote deux fois
- Le vibreur bouge
- Le portable reçoit une notification informant que l'alarme a été reçue par le système. Cette caractéristique est dépendante du système.
- Le signal ALS (voir 7.5 *Signal sonore de localisation, ALS* on page 45) est activaté après que l'alarme a été envoyée ou qu'un appel a été établi vers un numéro prédéfini (voir 7.6 *Appel automatique après alarme* on page 45)

Note: Si le paramètre "Silent alarm", "Silence Alarme" est configuré, aucun signal sonore de localisation, ALS, ne sera déclenché et aucune indication qu'une alarme a été envoyée par le portable/a été reçue par le système est affichée.

- L'informations de localisation du portable est envoyée avec l'alarme, voir 7.4 *Alarme avec information de localisation* on page 45.

7.1.2 Alarme volontaire

Appuyez sur le bouton poussoir d'alarme deux fois ou plus, la boite de dialogue "Alarme personnelle" (défaut) s'affiche. Dépendant du paramètrage;

- Un beep retenti
- La LED orange clignote deux fois
- Le vibreur bouge
- Le portable reçoit une notification informant que l'alarme a été reçue par le système. Cette caractéristique est dépendante du système.
- Le signal ALS (voir 7.5 *Signal sonore de localisation, ALS* on page 45) est activaté après que l'alarme a été envoyée ou qu'un appel a été établi vers un numéro prédéfini (voir 7.6 *Appel automatique après alarme* on page 45).

Note: Si le paramètre "Silent alarm", "Silence Alarme" est configuré, aucun signal sonore de localisation, ALS, ne sera déclenché et aucune indication qu'une alarme a été envoyée par le portable/a été reçue par le système est affichée.

- L'informations de localisation du portable est envoyée avec l'alarme, voir 7.4 *Alarme avec information de localisation* on page 45.

7.2 Alarmes Gites et Immobilité

Note: Les alarmes Gite / Immobilité ne sont pas disponibles lors de mise à jour de licence *d81 Messenger* en *d81 Protector*. N'est seulement applicable que pour le d81 Protector avec la variante hardware Gite / Immobilité

Alarme Gite : Si le portable est incliné de 45° (par défaut) ou plus, pendant une durée prédéfinie, (par défaut 7 secondes), l'alarme Gite se déclenchera.

Alarme Immobilité : Si aucun mouvement n'est détecté pendant une durée prédéterminée (par défaut 30 secondes), l'alarme Immobilité se déclenchera

Quand une alarme est déclenchée ;

- La boite de dialogue "Attention Gite. Annuler?" ou "Attention Immobilité. Annuler?" s'affiche à l'écran et une signalisation sonore se déclenche pendant une période (par défaut 7 secondes) avant que l'alarme ne soit envoyée.

Note: Pour empêcher l'alarme d'être envoyé, stopper la signalisation sonore, réseter l'alarme - appuyer sur n'importe quelles touches ou bouton.

- Si aucune touche ou bouton n'a été appuyée sur pendant la signalisation sonore, l'alarme est envoyée. Suivant les paramètrages, un signal sonore/vibrant/lumineux (LED) confirme que l'alarme a été envoyée.
- Un signal de localisation sonore (ALS) est activé dès qu'une alarme a été envoyée ou qu'un appel a été effectué vers un numéro prédéfini. Voir 7.5 *Signal sonore de localisation, ALS* on page 45, or 7.6 *Appel automatique après alarme* on page 45.
- Les informations sur la localisation du portable peuvent être envoyées avec l'alarme, voir 7.4 *Alarme avec information de localisation* on page 45.

Voir aussi 8.7.9 *Paramétrages des Alarmes* on page 68.

7.3 Alarme Arrachement

Note: Cette caractéristique est dépendante d'une licence.

Une alarme est envoyée quand le cordon est retiré du portable. La tirette ou cordon doit être attachée pendant plus de 5 secondes avant de la retirer du portable. Sinon, l'alarme ne sera pas lançée

Note: Assurez-vous que l'attache ou pince du cordon soit fixé sans risque, aux vêtements.

Dépendant des paramètrages;

- Un beep retenti
- La LED orange clignote deux fois
- Le vibreur bouge

Le portable reçoit une notification informant que l'alarme a été rçue par le système. Cette caractéristique est dépendante du système.

- Le signal sonore de localisation *ALS* (voir 7.5 *Signal sonore de localisation, ALS* on page 45) is activated après que l'alarme ai été envoyée.
- Les informations sur la localisation du portable sont envoyées avec une alarme, voir 7.4 *Alarme avec information de localisation* on page 45.

Voir aussi 8.7.9 *Paramétrages des Alarmes* on page 68.

7.4 Alarme avec information de localisation

Les informations sur la localisation du portable sont envoyées avec une alarme. La localisation est ajouté de la manière suivante;

- Ajouter manuellement par l'utilisateur (voir *7.4.1 Alarme avec données*) ou,
- Une localisation approximative donnée par la borne radio la plus proche (voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset version GB*) ou,
- Une localisation précise donnée par balise de localisation DECT (voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*).

7.4.1 Alarme avec données

Les données doivent être définies et stocké manuellement par l'utilisateur, voir *Editer les données de l'alarme* on page 68. Il est recommandé d'ajouter un raccourci pour avoir un accès rapide au menu "Editer données alarme" voir 8.6 *Raccourcis* on page 60.

7.5 Signal sonore de localisation, *ALS*

Suivant les paramètrages, le signal ALS est lancé après une alarme. Le signal sonore est lancé toujours du plus bas volume au plus haut. Pressez sur pour arrêter le signal ALS.

Dépendant des paramètrages dans PDM, il est possible d'inciter l'utilisateur à entrer un mot de passe en arrêtant l' *ALS*. Le mot de passe est identique que le mot de passe de verrouillage du téléphone.

Le signal sonore de localisation, *ALS,* est configurable pour les alarmes gite et immobilité, l'alarme volontaire via à bouton-poussoir et l'alarme arrachement. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset version GB,* pour plus d'information.

7.6 Appel automatique après alarme

Un portable peut être paramètré pour appeler un numéro prédéfini après qu'une alarme ait été envoyée. Suivant les paramètrages, l'appel peut être établi dans les modes suivants;

- Mode Haut Parleur main libre, ou
- Mode Surveillance , *Monitor*, ou
- Mode Normal

Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset version GB* pour plus d'information.

8 Les Menu Opérationnels

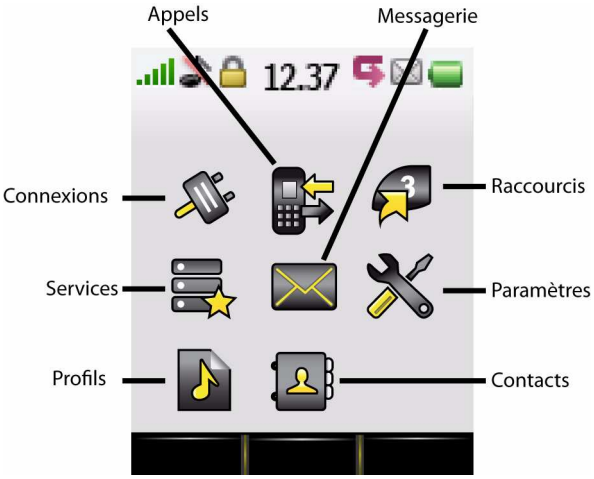


Tableau 5. Vue générale de tous les menus opérationnels

8.1 Appels

8.1.1 Liste d'appel

Les 25 derniers appels reçus, composés ou perdus sont stockés dans une liste d'appel. Si l'appel du même numéro se produit plus d'une fois, ainsi que d'autres numéros, seul la dernière heure d'appel s'affiche.

Note: Si supporté par le système, le nom du numéro du contact s'affiche dans la liste d'appel.

Composer un numéro depuis la liste d'appel

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionner "Liste Appel".
5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.
6 Pressez sur "Appel" ou appuyez sur la touche pour lancer l'appel.

Visualiser l'heure d'appel

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Liste Appel" .
5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionner "Heure d'Appel". L'heure et la date de l'appel s'affiche.

Editer un numéro d'une liste d'appel

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Liste Appel" .
5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionner "Editer numéro".

Enregister Numéro

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Liste Appel" .
5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionner "Enregistrer No".

Envoyer Message

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Liste Appel" .
5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionner "Envoyer mess.".

Supprimer une entrée dans la liste d'appel

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Liste Appel" .
5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionnez l'entrée à supprimer
8 Sélectionner "Supprimer".
9 Sélectionner "Oui" dans la boite de dialogue 'Effacer' pour supprimer l'entrée de la liste.

Supprimer toutes les entrées de la liste d'appel

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionnez "Liste Appel" .

5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.

6 Pressez sur "Plus".

7 Sélectionner "Suppr. tout".

8.1.2 Appels manqués

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionner "Appels manqués".

5 Se déplacer à l'aide des touches ⌄ et ⌃ pour sélectionner un numéro de la liste.

6 Pressez sur "Appel ", ou sur la touche pour rappeler.

Dans "Liste Appel", il n'y a qu'une touche de fonction "Plus" qui est utilisée pour visualiser l'heure/la date de l'appel, éditer le numéro reçu, ajouter aux contacts, supprimer les numéros reçus. Voir 8.1.1 *Liste d'appel* on page 46 pour plus d'informations sur les fonctionnalités de la touche de fonction "Plus".

Note: Si supporté par le système, le nom du contact du numéro peut être affiché dans la liste

8.1.3 Heure d'Appel

La durée totale du dernier appel et du précédent, s'affiche.

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionner "Temps d'appel".

8.1.4 Fonction *Push to Talk,* fonction '*PTT*'

La fonction push-to-talk *(PTT)* est décrit comme appel de groupe/conférence. Une session *PTT* peut être déclenchée depuis le système, par une alarme, ou par un utilisateur qui envoie une invitation à un groupe *PTT* depuis le portable.

Une invitation *PTT* est reçue comme un appel entrant (*PTT* en mode voix), ou comme un message (*PTT* Style Message). L'expéditeur (système/application) de l'invitation *PTT* détermine comment l'invitation sera envoyée. En appelant un groupe en *PTT* depuis un portable, les membres du groupe *PTT* reçoivent toujours l'invitation *PTT* comme appel en antrant (*PTT* en mode voix), voir *Appeler un groupe PTT* on page 50. Quand une invitation en *PTT* est reçue, les membres du groupe peuvent l'accepter ou la rejeter.

Tous les membres de groupe qui ont accepté l'invitation *PTT* peuvent écouter la conversation qui par défaut démarre en mode par haut-parleur (main libre). Si l'un des membres du groupe veut obtenir le contact avec les autres, il doit simplement faire des pressions sur la touche et la maintenir pour ouvrir le microphone. Plusieurs portables peut faire une pression sur et démarrer une transmission en même temps.

Accepter une invitation *PTT (Push to Talk)* - en mode Voix

L'invitation *PTT* est indiquée par l'Icône et est reçue comme un appel entrant. Dans la fenêtre de dialogue, un message contenant un maximum de 24 caractères peut aussi s'afficher.

1 Pressez sur "Accepter", ou sur .
Par défaut le portable commencer en mode mute et haut-parleur (main libre), mais il peut être configuré différemment dans le message reçu *PTT*

2 Appuyer et maintenir la touche pour ouvrir le microphone pour transmision. Le microphone est coupé à nouveau lorsque la touche est relachée.

Rejet d'une invitation *PTT (Push to Talk)* - en mode voix

Pressez sur "Décliner" ("Rejeter"), ou sur pour rejeter l'invitation *PTT*. Le portable retournera à l'écran précédent. Voir aussi *Rejoindre un groupe PTT (Push To Talk)* on page 50.

Accepter une invitation *PTT (Push to Talk)* - en mode Message

L'invitation *PTT* est reçue comme un message et peut contenir jusqu'à 1000 caractères et se visualise de la même manière qu'un message ordinaire. Voir figure 6.

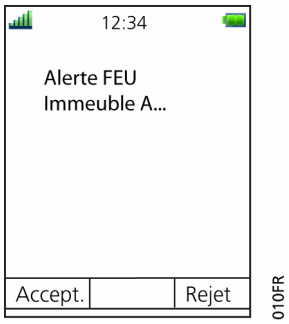


Tableau 6. Invitation PTT (Push To Talk) - en mode Message

1 Pressez sur "Accepter".

Le portable peut accepter l'invitation automatiquement, démarrer en mode mute et haut-parleur (main libre), dépendant de la configuration de l'invitation reçue *PTT*

Quand l'invitation est acceptée, l'écran suivant apparaît (voir figure 7). L'invitation *PTT* (Push To Talk) peut être supprimée ou fermée en cliquant sur la touche de fonction "Supprimer" ou "Fermer", respectivement. L'appel ne sera pas déconnecté en cliquant sur ces touches. La touche de fonction "Appel" est uniquement utilisée pour rejoindre un groupe *PTT*, voir *Rejoindre un groupe PTT (Push To Talk)* on page 50.

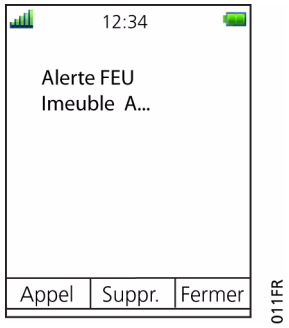


Tableau 7. Acceptation d'une invitation PTT - en mode Message

2 Appuyer et maintenir la touche pour ouvrir le microphone pour transmision. Le microphone est coupé à nouveau lorsque la touche est relachée.

Rejeter une invitation *PTT* - en mode Message

Pressez sur "Rejeter" pour rejeter une invitation *PTT* invitation. Le portable retourne ensuite à l'écran précedent. Voir aussi *Rejoindre un groupe PTT (Push To Talk)* on page 50 pour plus d'information.

Rejoindre un groupe *PTT (Push To Talk)*

Si une invitation *PTT* (en mode voix) est rejetée ou manquée, le groupe *PTT* peut être composé respectivement à partir de la liste d'appel ou des appels manqués . L'invitation *PTT* est indiquée par l'icône dans la liste. Voir 8.1.1 *Liste d'appel* on page 46, ou 8.1.2 *Appels manqués* on page 48.

Si une invitation *PTT* (en mode Message) est rejetée ou manquée, le groupe *PTT* peut être composé en sélectionnant le message indiqué par l'icône dans la boite de réception et appuyer sur la touche de fonction "Appel". Voir figure 7 on page 49.

Appeler un groupe *PTT*

Note: Des groupes *PTT (Push To Talk)* doivent être définis dans PDM et les Groupes de messagerie dans IMS2. Pour pouvoir utiliser cette fonction, voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, TD 92674GB* and *Installation and Operation Manual, IMS2, version GB*

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Groupes *PTT*"[1].
4 Sélectionnez le groupe *PTT.*
5 Pressez sur "Appel", ou sur la touche .

8.1.5 Services Appel

Note: Ces fonctions sont dépendentes du système. En plus des fonction par défaut des Service d'appel, il est possible de définir 10 services supplémentaires spécifiques d'appel système - avec ou sans déconnexion automatique. Les paramètrages s'effectuent dans *Portable Device Manager (PDM)*, voir *Configuration Manual, Ascom d81DECT Handset, TD 92674GB, and Installation and Operational Manual, Portable Device Manager (PDM), Windows version, (version GB)*

Gestion d'absence

La raison pour être absent et du temps de retour est indiqué ici:

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Appels Services".
5 Sélectionnez "Absence".
6 Sélectionnez la raison de l'absence dans la liste. le nombre de raison d'absence (Par exemple "Diner", "Réunion", "Déplacement" etc.) se configure dans PDM.
7 Pressez sur "Sélect.

1.Disponible uniquement si le groupe *PTT* est défini dans PDM/IMS2.

8 Entrer l'heure (HHMM) ou la date (MMDD) dependant de la raison d'absence sélectionnée .

9 Pressez sur "OK".

L'appel se coupe automatiquement après 2 secondes.

Désactivée la gestion d'absence

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionnez "Appels Services"

5 Sélectionnez "Absence".

6 Sélectionnez "Désactiver".

7 Pressez sur "Sélect".

L'appel se coupe automatiquement après 2 secondes.

Transfert d'Appels

L'utilisateur peut transférer les appels vers d'autres exetention.

Transfert d'Appel Interne/Externe

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionnez "Appels Services".

5 Sélectionnez "Transferts d'Appels"

6 Sélectionnez "Interne" or "Externe".

7 Sélectionnez "Activer".

8 Entrer le numéro (24 digits maximum) à transférer vers , ou pressez sur la touche de fonction pour entrer l'appel dans la liste de contact

9 Pressez sur "OK"

Pour arrêter le transfert sélectionner "Désactiver" et appuyer sur la touche de fonction "OK".

Transfert des appels si aucune réponse

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu"

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Pressez sur "Sélect".

4 Sélectionnez "Appels Services"

5 Sélectionnez "Transfert Appels"

6 Sélectionnez "Pas de réponse".

7 Sélectionnez "Activer" et pressez sur "OK".

8 Entrer numéro (24 digits maximum) à transférer vers , ou pressez sur la touche de fonction pour entrer l'appel dans la liste de contact

9 Pressez sur "OK"

Pour arrêter le transfert, sélectionner "Désactiver" et appuyer sur la touche de fonction "OK".

Transfert d'appel sur occupation

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu"
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Pressez sur "Sélect".
4 Sélectionnez "Appels Services"
5 Sélectionnez "Transfert Appels"
6 Sélectionnez "Quand occupé".
7 Sélectionnez "Activer" et pressez sur "OK".
8 Entrer numéro (24 digits maximum) à transférer vers , ou pressez sur la touche de fonction pour entrer l'appel dans la liste de contact
9 Pressez sur "OK"

Pour arrêter le transfert, sélectionner "Désactiver" et appuyer sur la touche de fonction "OK".

Généralités de fonctionnement

En plus des fonctions par défaut des Services d'appel, il est possible de définir 10 services supplémentaires spécifiques d'appel système.

8.2 Contacts

Le portable a un annuaire local avec 250 entrées, où des noms et les numérospeuvent être librement ajoutés, supprimés, et édités par l'utilisateur. Tous les noms dans la liste sont classés par ordre alphabétique, où trois numéros peuvent être ajoutés pour chaque contact ; numéro au bureau, numéro de mobile, et un autre numéro

Un annuaire centralisé (IMS) peut se télécharger via PDM/WSM. Les annuaires local et centralisé apparaissent dans la même liste, mais les contacts de l'annuaire centralisé sont précédés de l'Icône "Entrée Verr" , (cela signifie qu'ils ne sont pas éditables). Les contacts inclus uniquement le numéro de bureau.

Il est possible d'accéder à l'annuaire centralisé (type LDAP)[1], voir 6.2.7 *Composer un nom depuis l'annuaire centralisé externe (LDAP)* on page 38, or 8.2.5 *Annuaire centralisé* on page 54.

8.2.1 Appeler un contact

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu"
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Appeler contact".
4 Sélectionnez un contact dans la liste, ou entrer un nom ou numéro dans le champ 'Recherc.'.
5 Pressez sur "Appel".

Il est aussi possible d'éditer le contact et d'envoyer un message en sélectionnant "Voir" > "Plus". A noter qu'il est impossible d'éditer un contact précédé de l' Icône "Entrée verrouillée" .

8.2.2 Ajouter Contact

Ajouter nouveau Contact

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Menu"

1. Ces fonctionnalités et caractéristiques sont dépendantes du système.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Ajouter contact".

1 Sélectionnez "Nouveau".

2 Sélectionnez "Ajouter".

3 Entrer un Nom, voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

4 Pressez sur "OK".

5 Sélectionnez "Numéro travail", "N° mobile" ou "Autre numéro".

6 Pressez sur "Ajout".

7 Entrer un numéro. Il est possible d'ajouter une tonalité "T" ou une pause "P" dans les numéros de téléphone en appuyant sur la touche 'espace' 5 fois ou 7 fois, respectivement.

8 Pressez sur "OK".

9 Pressez sur "Enregistrer".

Différents signaux sonores peuvent être configurés pour distinguer ce contact d'un autre en sélectionnant "Sonneries".

Ajouter depuis la liste d'appel

1 Appuyez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Ajouter contact".

4 Sélectionnez "depuis la liste d'appel".

5 Sélectionnez un numéro dans la liste.

6 Appuyez sur"Ajouter".

7 Sélectionnez "Numéro Bureau", "Numéro Mobile", or "Autre numéro ".

8 Pressez sur "Sélect".

9 Pressez sur "Ajouter".

10 Entrer le nom, voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

11 Pressez sur "OK".

12 Pressez sur "Enregister".

8.2.3 Editer/Modifier un Contact

Note: Il est impossible d'éditer/modifier un contact depuis l'annuaire centralisé (IMS). Les contacts sont indiqués par l'Icône "Entrée verrouillée" juste devant le nom.

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Modifier contact".

4 Sélectionnez le contact.

5 Pressez sur "Modifier".

6 Sélectionnez "Nom", "Numéro Bureau", "Numéro Mobile", "Autre numéro", ou "Sonneries".

7 Pressez sur "Modifier".

8 Entrer le nouveau nom/numéro et/ou sélectionnez nouvelle sonnerie.

9 Pressez sur "OK".

10 Pressez sur "Enregistrer".

8.2.4 Effacer un contact

Note: Il est impossible de supprimer un contact depuis l'annuaire centralisé (IMS). Les contacts sont indiqués par l'Icône "Entrée verrouillée" juste devant le nom.

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Effacer contact".
4 Sélectionnez le contact.
5 Pressez sur "Suppr.".
6 Pressez sur "Oui" pour confirmer.

8.2.5 Annuaire centralisé

Dans l'annuaire centralisé, il est possible de rechercher par nom ou par numéro. Le dernier résultat de recherche s'affiche

Quand le résultat de recherche s'affiche, on peut visualiser l'information sur le contact, ajouter le numéro du nouveau contact, et envoyer un message en appuyant sur "Plus". Vous pouvez également appeler le numéro en appuyant sur la touche "appel".

Recherche par Nom

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Annu. centralisé".
4 Sélectionnez "Recherc. par nom".
5 Entrer le Prénom First et/ou Nom de Famille.
6 Pressez sur "Recher". Le résultat de la recherche s'affiche.

Recherche par numéro

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Annu. centralisé".
4 Sélectionnez "Recherc. par N° ".
5 Entrer le numéro.
6 Pressez sur "Recher". Le résultat de la recherche s'affiche.

Visualisation du dernier résultat de recherche

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Annu. centralisé".
4 Sélectionnez "Dernier résultat". Seul les dernier résultat de recherche s'affiche.

8.3 Profils

Il est possible de configurer un profil pour des appels entrants, les alertes de message, les alertes vibreur, les touches sonores etc... Cela peut être utile quand il y a beaucoup d'utilisateurs sur le même portable et qu'ils veulent par exemple, différents profils sonores. Ils peuvent configurer temporairement les paramètres, par exemple lors d'une réunion, recevoir des appels en mode 'Silence'. Il est facile de commuter entre les différents profils.

Ajouter nouveau 'Profil'

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Ajouter nouveau".
4 Entrer un nom pour le profil
5 Pressez sur "Enreg.".
6 Sélectionnez un profil depuis la liste et change le profile comme souhaité.

Supprimer un 'Profil'

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez un profil depuis la liste
4 Pressez sur "Plus".
5 Sélectionnez "Supprimer" dans le menu.
6 Pressez sur "Sélect".
7 Pressez sur "Oui" pour confirmer.

Editer/Modifier un Profil

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez un profil depuis la liste
4 Pressez sur "Plus".
5 Sélectionnez "Editer/Modifier" dans le menu.
6 Sélectionnez lequel à éditer ou "Sélect".
7 Faire les changements.
8 Pressez sur "Enregist" pour confirmer.

8.4 Messagerie

Quand un message est reçu, la LED commence à clignoter et un signal sonore de réception message retenti. L'Icône "Nouveau message" et son contenu s'affiche automatiquement. L'icône restera affiché jusqu'à ce que tous les nouveaux messages soient ouverts. Si un message est reçu au cours d'un appel, un signal sonore informe l'utilisateur.

Il est possible de rappeler, de transférer, d'appeler l'expéditeur d'un message, le numéro d'appel [1] étant inclu dans le texte.

1.Le numéro doit avoir au minimum 3 digits.

Note: Une invitation *PTT* (Push to Talk) peut être reçue comme un message (qui est un *PTT* en mode Message), voir 8.1.4 *Fonction Push to Talk, fonction 'PTT'* on page 48 pour plus d'information. Il est impossible de rappeler, transférer un message et un numéro d'appel inclu dans le texte.

Il est aussi possible de lire un message ultérieurement en appuyant sur "Fermer". Un message reçu est stocké dans la boite de réception. Voir *Lire un message stocké dans la boite de réception* on page 56.

Les 30 derniers messages reçus sont stockés dans la boite de réception. Les informations sur l'heure et la date sont incluses dans le message.

Voir aussi 10 *Messagerie avancée* on page 75 pour les caractéristiques supplémentaires de messagerie.

8.4.1 Boite de réception

Lire un message stocké dans la boite de réception

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste des messages.
4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.
5 Pressez sur "Voir".

Rappel vers l'expéditeur

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste des messages.
4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.
5 Pressez sur "Voir".
6 Pressez sur "Rappel".
7 Entrer le texte. Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.
8 Pressez sur "Envoyer".

Supprimer un message

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste des messages.
4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.
5 Pressez sur "Plus".
6 Sélectionnez "Supprimer".
7 Pressez sur "Oui" pour supprimer le message.

Transfert de message

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste des messages.
4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.
5 Pressez sur "Plus".
6 Sélectionnez "Transfert".
7 Entrer un texte additionel si nécessaire. Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.
8 Pressez sur "Envoi".
9 Entrer le numéro ou appuyer sur pour accéder aux contacts de l'anuaire local et centralisé (IMS).
10 Pressez sur "Envoi" pour transférer le message.

Appel vers l'expéditeur

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste de message.
4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.
5 Pressez sur "Voir".
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionnez "Appeler exp.".

Numéro d'appel dans le texte

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste des messages.
4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.
5 Pressez sur "Voir".
6 Pressez sur "Plus".
7 Sélectionnez "Appel numéro dans texte"[1].
8 Sélectionnez numéro depuis la liste.
9 Pressez sur "Appel"

Enregistrer Numéro

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Boite Réception" pour visualiser la liste des messages.

1.Visible si le numéro a au minimum 3 digits.

4 Sélectionnez un message en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.

5 Pressez sur "Voir".

6 Pressez sur "Plus".

7 Sélectionnez "Enregistrer N°".

8 Sélectionnez "Numéro Travail"/"N° Mobile"/"Autre numéro".

9 Pressez sur "Ajout".

10 Enter nom. Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

11 Pressez sur "OK".

12 Pressez sur "Enregistrer". Le numéro est enregistré dans la liste des contacts.

8.4.2 Ecrire de nouveaux messages

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez ✉ dans le menu.

3 Sélectionnez "Ecrire Nv Mess".

4 Entrer texte. Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

5 Pressez sur "Envoi".
Il est possible d'enregistrer le message et de l'envoyer plus tard en appuyant sur la touche de fonction "Retour" et de choisir "Oui". Le message sera stocké dans message 'Non envoyé'. Voir *8.4.3 Messages 'Non envoyé'*.

6 Entrer le numéro ou appuyer sur la touche de fonction du milieu pour obtenir le numéro depuis la liste de contact.

7 Pressez sur "Envoi".

8.4.3 Messages 'Non envoyé'

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez ✉ dans le menu.

3 Sélectionnez "Non envoyé" pour visualiser la liste.

4 Sélectionnez message à éditer/envoyer.

5 Sélectionnez "Editer", éditer le texte et/ou juste sélectionner "Envoi".

Supprimer/Supprimer tout

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez ✉ dans le menu.

3 Sélectionnez "Non envoyé"

4 Sélectionnez le message dans la liste.

1 Sélectionnez "Plus".

2 Sélectionnez "Supprimer" ou "Suppr. tout".

3 Sélectionnez "Oui" si les ou les messages non envoyé(s) doit être supprimé(s).

8.4.4 Envoi Messages

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez ✉ dans le menu.

3 Sélectionnez "Envoi" pour visualiser la liste.
4 Sélectionnez le message dans la liste.
5 Pressez sur "Visualiser".

Transferer un message

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Envoi" pour visualiser la liste.
4 Sélectionnez le message dans la liste.
5 Pressez sur "Voir".
6 Entrer un texte supplementaire si nécessaire.
7 Entrer le numéro.
8 Sélectionnez "Envoi".

Supprimer un message

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Envoi" pour visualiser la liste.
4 Sélectionnez le message dans la liste.
5 Pressez sur "Voir".
6 Sélectionnez "Supprimer".
7 Sélectionner "Oui" pour supprimer le message.

Supprimer/Supprimer tout

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Envoi" pour visualiser la liste.
4 Sélectionnez "Plus".
5 Sélectionnez "Supprimer" or "Suppr. tout".
6 Sélectionnez "Oui" si le message non envoyé doit être supprimé.

8.5 Services

Dans ce menu, il est possible d'adapter votre propre menu avec les services/fonctionnalités qui sont souvent utilisés . Une liste de services/de fonctionnalités prédéfinis sont disponibles par exemple; Ecrire nouveau message, Annuaire centralisé, Appel contact, etc.

8.5.1 Ajouter Services

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Ajouter nouveau".
4 Entrer un nom pour le service dans le champ et pressez sur "OK"

5 Sélectionnez une fonction en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.

6 Si nécessaire entrer les valeurs dans le champ (applicable sur certaines fonctions)

7 Pressez sur "Retour".

8.5.2 Editer Services

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Marquer un service en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.

4 Pressez sur "Plus"

5 Sélectionnez "Editer".

6 Editer les paramètres du service.

7 Pressez sur "Retour"

8.5.3 Supprimer Services

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Marquer un service en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃.

4 Pressez sur "Plus"

5 Sélectionnez "Supprimer" en vous aidant de la touche de navigation par pression sur ⌄ et ⌃ et appuyez sur "Sélect"

6 Pressez sur "Oui" pour supprimer le service.

7 Pressez sur "Retour".

8.6 Raccourcis

Des fonctions prédéfinies peuvent être paramétrées en tant que raccourcis pour les touches de fonctions, les touches rapides et celle de navigation. Il est par exemple possible, de définir une touche de fonction pour lancer un appel ou comme raccourci, pour envoyer un message.

8.6.1 Définir les touches de fonctions

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Touche Fonction".

4 Sélectionnez "Centre" ou "Droite".

5 Pressez sur "Sélect".

6 Entrer un nom pour la touche de fonction. Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

7 Pressez sur "OK".

8 Sélectionnez "Fonction".

9 Pressez sur "Sélect".

10 Sélectionnez une fonction dans la liste et appuyez sur "Retour".

11 Sélectionnez "Valeur" (uniquement pour quelques fonctions) et appuyez sur "Sélect". Entrer une valeur par exemple un numéro. Pressez sur "Retour".

12 Sélectionnez "Question de com." et appuyez sur "Sélect". Par défaut 'Eteint'. Pressez sur "Retour".
Si la 'question de com.' est validée, une fenêtre de dialogue s'affiche lors d'une pression sur la touche de fonction. Pressez sur Oui.

13 Pressez sur "Enregister".

8.6.2 Définir une touche Rapide

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Touche Rapide".

4 Sélectionnez "0", "2" à "9".

5 Sélectionnez "Fonction".

6 Pressez "Sélect".

7 Sélectionnez une fonction dans la liste et appuyez sur "Retour".

8 Sélectionnez "Valeur" (uniquement pour quelques fonctions) et appuyez sur "Sélect". Entrer une valeur par exemple un numéro. Pressez sur "Retour".

9 Sélectionnez "Question de com." et appuyez sur "Sélect". Par défaut 'Eteint'. Pressez sur "Retour".
Si la 'question de com.' est validée, une fenêtre de dialogue s'affiche lors d'une pression sur la touche de fonction. Pressez sur Oui.

10 Pressez sur "Enregistrer"

8.6.3 Définir la touche de Navigation

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Touche navig.".

4 Sélectionnez "Haut", "Bas", "Gauche", "Droite".

5 Sélectionnez "Fonction".

6 Pressez sur "Select" pour sélectionnez une fonction pour la touche

7 Sélectionnez une fonction dans la liste et appuyez sur "Retour".

8 Sélectionnez "Valeur" (uniquement pour quelques fonctions) et appuyez sur "Sélect". Entrer une valeur par exemple un numéro. Pressez sur "Retour".

9 Sélectionnez "Question de com." et appuyez sur "Sélect". Par défaut 'Eteint'. Pressez sur "Retour". Si la 'question de com.' est validée, une fenêtre de dialogue s'affiche lors d'une pression sur la touche de fonction. Pressez sur Oui.

10 Pressez sur "Enregistrer".

8.7 Paramètres

8.7.1 Paramètrages "Son & Alertes

Ajuster le volume sonore

1 Press "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Son & Alertes.

4 Sélectionnez “Volume”.

5 Aidez vous de la touche › pour augmenter le volume et de la touche ‹ pour le diminuer. Pressez sur "Retour" pour enregistrer.

Paramétrer un signal sonore différent pour un appel interne, externe et de rappel

1 Pressez sur “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Son & Alertes.

4 Sélectionnez “Sonneries”.

5 Différent signaux pour les appels internes, externes et de rappel peuvent être configurés. Choisir "Appel interne", "Appel externe", or "Rappel". Le portable est muni de 14 signalisations sonores.

6 Sélection du son. En appuyant sur "Lecture" il est possible d’écouter les différentes sonneries.

7 Pressez sur "Retour".

Configurer une alerte pour les messages

1 Pressez sur “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez “Son & Alertes”.

4 Sélectionnez “Alerte message”.

5 Sélectionnez dans la liste un des 8 messages d’alerte. En appuyant sur "Lecture", il est possible d’écouter les differentes sonneries d’alerte message.

6 Pressez sur "Retour".

Basculer le vibreur en Allumé/Eteint

1 Pressez sur “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez “Son & Alertes”.

4 Sélectionnez “Vibreur”.

5 Sélectionnez “Allumé”, “Allumé si sil.” (le vibreur est allumé quand le portable est en mode ‘Mute’), ou “Eteint”

6 Pressez sur "Retour".

Configurer le mode sonnerie sur touche

Cela veut dire qu’à chaque fois qu’une touche est utilisée, le portable émet un léger son.

1 Pressez sur “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez “Son & Alertes”.

4 Sélectionnez “Clé son”.

5 Sélectionnez "Clic", "Tonalité", "Silence".
On peut écouter le son choisi en appuyant sur "Lecture".

6 Pressez sur "Retour".

8.7.2 Paramétrages des verrouillages du portable

Activation du verrouillage du clavier

Note: Il est possible de répondre/terminer un appel entrant lorsque le clavier est verrouillé et si configuré dans PDM/IMS2, il est aussi possible de lancer un appel d'urgence. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Blocages".
4 Sélectionnez "Bloc touche auto".
5 Sélectionnez "Allumé" pour l'activation du verrouillage clavier automatique.

Désactiver le verrouillage du clavier automatique

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Blocages".
4 Sélectionnez "Bloc touche auto".
5 Sélectionnez "Eteint" pour la désactivation du verrouillage clavier automatique.

Activation du verrouillage du portable

Le portable peut être protégé contre un usage non autorisé. Si cette fonction est activée, un code PIN doit être entré à la mise sous tension ou quand le portable est placé dans un chargeur - ce mode s'active quand le portable est placé dans le chargeur. Le code de verrouillage par défaut est (0000) et il peut se changer par un code personnalisé de 4 à 8 digits.

Note: Si configuré dans PDM/IMS2, il est aussi possible de lancer un appel d'urgence même lorsque le portable est verrouillé. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Blocages".
4 Sélectionnez "Blocage tél".
5 Sélectionnez "Bloc. auto tél".
6 Sélectionnez "Eteint" ou "Activé ds charge".
7 Entrer le code PIN
8 Pressez sur "OK".

Si le code PIN est oublié, il peut être retiré par votre distributeur.

Désactiver le verrouillage du portable

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Blocages".
4 Sélectionnez "Bloc. auto tél".
5 Sélectionnez "Eteint".

6 Entrer le code PIN

7 Pressez sur "OK".

Si le code PIN est oublié, il peut être retiré par votre distributeur.

Changer le code PIN

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Blocages".

4 Sélectionnez "Blocage tél".

5 Sélectionnez "Changer code PIN".

6 Entrer l'ancien code PIN

7 Pressez sur "OK".

8 Entrer le nouveau code PIN.

9 Pressez sur "OK" et entrer un deuxième fois le nouveau.

10 Pressez sur "Enregistrer".

8.7.3 Configuration de l'affichage

Sauvegarde de l'écran

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Affichage".

4 Sélectionnez "Sauvegarde écran".

5 Sélectionnez "Information" ou "Noir". L'information sur l'heure et le statut s'affiche lorsque "Information" est sélectionnée et que l'écran est coupé lorsque le portable n'est pas utilisé

6 Pressez sur "Retour".

Luminosité

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Affichage".

4 Sélectionnez "Luminosité".

5 Sélectionnez "Normal" ou "Eco. d'énergie".

6 Pressez sur "Retour".

Contraste

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Affichage".

4 Sélectionnez "Contraste".

5 utiliser la touche > pour augmenter et la touche < pour diminuer le contraste.

6 Pressez sur "Retour".

8.7.4 Paramétrages des 'Heure & Date'

Les changements dans le portable apparaissent après, au maximum, 24 heures après un changement dans le système ou en éteignant et en rallumant le portable.

Le format "Heure & Date" est utilisé dans le système sans système d'heure et de date

Configurer le format de l'heure

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Heure & Date".
4 Pressez sur "Sélect".
5 Sélectionnez le format de l'heure. Le format en cours est affiché. Les formats d'heure sont :

- 12:00 (AM/PM)
- 24:00

6 Pressez sur "Sélect" pour sauvegarder la configuration.

Configurer le format de la date

1 Pressez sur "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Heure & Date".
4 Pressez sur "Sélect".
5 Sélectionnez "Format Date", pressez sur "Sélect". Les formats de date sont:

- DD MMM YY, par exemple 10 Jan 09
- MMM DD YYYY, par exemple Jan 10 2009
- YYYY-MM-DD, par exemple 2009-01-10 (ISO 8601)
- MM/DD/YYYY, par exemple 1/10/2009 (format US)
- DD/MM/YYYY, par exemple 10/01/2009 (format Europe)
- DD-MM-YYYY, par exemple 10-01-2009
- DD.MM.YYYY, par exemple 10.01.2009

6 Pressez sur "Sélect" pour sauvegarder la configuration.

8.7.5 Réponse

Le paramétrage par défaut d'un portable, est d'utiliser la touche 'décrocher' pour répondre à un appel. Le type de réponse peut être configuré pour répondre automatiquement à un appel , c'est-à-dire, sans appuyer sur une touche ou/et en mode haut-parleur main libre. Il est aussi possible de placer ce mode de réponse à un appel sur n'importe quelle touche. Si "Toute touche" est sélectionnée, n'importe quelle touche, sauf les touches 'décrochée' , 'Son', 'Mute', sont utilisés pour répondre à un appel.

Touche 'Réponse'

La touche réponse par défaut est la touche 'Décrocher'

1 Pressez sur “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Réponse".’
4 Sélectionnez "Clé de réponse".
5 Sélectionnez "Décrocher", ou "Toute touche".
6 Pressez sur "Retour " pour enregistrer les paramètres.

Mode de Réponse

1 Pressez sur “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Réponse".’
4 Sélectionnez "Comp. de réponse".
5 Sélectionnez "Automatiquem." et/ou "Haut-parleur".
6 Pressez sur "Chang" pour changer la configuration. La case à cocher doit être validée.
7 Pressez sur "Retour" pour enregistrer les paramètres. Pour modifier la configuration, pressez sur "Chang.". La case à cocher doit être dévalidée

8.7.6 Changer la taille du texte pour les messages

1 Pressez sur “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "Messages".
4 Sélectionnez "Taille texte Normal". Par défaut la taille du texte est ‘Normal’.
5 Sélectionnez la taille "Normal" ou "Grande"
6 Pressez sur "Retour".

8.7.7 Changer la langue d’utilisation

1 Pressez sur “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez “*Langue”.
4 Sélectionnez votre langue: *Brazilian, Brazilian Português (Brazilian Portuguese), (Czech), Dansk (Danish), Deutsch (German), English, Español (Spanish), Français (French), (Greek), (Hungarian), Italiano (Italian), Nederlands (Dutch), Norska (Norwegian), (Polish), (Russian), (Slovakian), Soumi (Finish), Svenska (Swedish), and (Turkish).*
5 Pressez sur "Retour".

Note: Les langues mentionnées ci-dessus sont les langues par défaut, voir aussi 12.1 *Mise à jour logicielle et caractéristiques supplémentaires* on page 80.

8.7.8 Changer l’IDentification propriétaire

L’ ID propriétaire est configurée pour identifier le portable.

1 Pressez sur “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "ID Propriétaire".

4 Entrer le nom/identité. Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

5 Pressez sur "Enreg.".

8.7.9 Paramétrages des Alarmes

Activer une alarme

Note: Ce menu ne s'applique que pour le d81 Protector

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Alarme".

4 Sélectionnez "Activer alarme".

5 Sélectionnez "Alarme arrachement [1]", "Gite[2]" et/ou "Alarme pas de mouvement[9]" (immobilité).

6 Pressez sur "Sélect" pour changer la configuration. Les cases à cocher doivent être validées.

7 Pressez sur "Retour" pour enregistrer les paramètres . Pour les modifier, pressez sur "Sélect" et dévalider les cases à cocher.

Quand une alarme est activée, l'icône correspondante à l'alarme s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'afficheur, voir figure 8.

	Alarme Arrachement
	Alarme Gite
	Alarme immobilité

Tableau 8. Les Icônes pour les alarmes

Note: Voir aussi *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset versio n GB* pour les paramètrages supplémentaires et 7 *Fonctionnement des Alarmes* on page 43.

Editer les données de l'alarme

L'information (par exemple , la localisation du portable) peut être envoyée avec une alarme. On lui recommande de créer un raccourci pour acceder rapidement au menu "Editer données alarme", voir 8.6 *Raccourcis* on page 60.

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Alarme".

4 Sélectionnez "Editer données alarme".

5 Entrer les données de l'alarme.

6 Pressez sur "Enregistrer".

1.Nécessite une licence spécifique.
2.Ne s'applique que pour le d81Protector avec la variante *'hardware'* Gite/Immobilité

8.8 Connexions

8.8.1 Bluetooth

Valider la connexion *Bluetooth*

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Bluetooth".

4 Sélectionnez "Activer". L’Icône de connexion Bluetooth s’affiche alors dans la barre du haut.

Dévalider la connexion *Bluetooth*

1 Entrer dans le menu en appuyant sur la touche “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Bluetooth".

4 Sélectionnez "Désactiver".

Connexion oreillette *Bluetooth*

Ceci ne peut uniquement s'effectuer que si le raccordement Bluetooth est autorisé et si l'écouteur Bluetooth est en mode connexion. Voir *Valider la connexion Bluetooth* et le manuel utilisateur pour l’ecouteur/oreillette *Bluetooth*.

1 Entre dans le menu en pressant sur la touche de fonction “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez *"Bluetooth"*.

4 Sélectionnez ’Oreillette’.

5 Sélectionnez "Ajouter nouveau". Le texte d’information "Mettre l’oreillette en mode pairage" s’affiche.

6 Pressez sur "OK". Il recherche maintenant un écouteur/oreillette en connexion *Bluetooth*

7 Quand l’oreillette est trouvée, pressez sur "Paire".

8 Entrer le code PIN, voir le manuel utilisateur de l’oreillette pour le *Bluetooth*

9 Pressez sur "OK". "Succès pairage" s’affiche dans le mode pairage avec succès.

Connecter un lecteur code barres Bluetooth

Ceci ne peut s'effectuer uniquement que si le raccordement Bluetooth est autorisé et que le lecteur de code barres Bluetooth est en mode 'Pairage'. Voir *Valider la connexion Bluetooth*, le manuel utilisateur pour le lecteur code barres *Bluetooth* et aussi 10.7 *Envoi de données avec le lecteur code barres Bluetooth* on page 78.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction “Menu”.

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez *"Bluetooth"*.

4 Sélectionnez "Lecteur code barres"[1].

1. Nécessite une licence pour la fonctionnalité

5 Sélectionnez "Ajouter nouveau". La fenêtre de dialogue "Mettre lecteur code barres en mode Pairage" s'affiche.

6 Pressez sur "OK". Il recherchera dès lors un lecteur de code barres *Bluetooth* pour la connexion.

7 Quand le lecteur de code barres *Bluetooth* est trouvé, appuyez sur "Paire"

8 Entrer le code PIN code, voir le manuel utilisateur pour le lecteur code barres *Bluetooth*

Pressez sur "OK". "Succès pairage" s'affiche lorsque le mode pairage à réussi.

8.8.2 Oreillette / Ecouteur

Afin d'obtenir une qualité audio optimale avec les différents types d'écouteur, il est recommandé de choisir le profil correspondant d'oreillette.

Le paramètrage par défaut est le micro en bout, cela veut dire que l' audio est optimisé pour l'utilisation d'un écouteur/oreillette avec le microphone en bout. Le profil de l'écouteur peut être changé dans le menu en faisant ce qui suit:

1 Entre dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Oreillette".

4 Sélectionnez le profil d'oreillette dans la liste comme se qui suit "Mic sur microp", ou "Profil oreillette personnalisée"[1].

5 Pressez sur "Sélect".

8.8.3 Système

Changer Système

Sélectionnez "Automatique" ou un système spécifique. Si le portable est configuré sur "Automatique", il sélectionnera un système suivant la liste des priorités, voir *Priorités* on page 71.

Enregistrement/abonnement sur un système

Le portable peut s'enregistrer/s'abonner jusqu'à huit systèmes différents. Pour s'enregistrer/ s'abonner sur un nouveau système, les "Park:" *(Portable Access Right Key)* et "AC:" *(Authentication code)* relié au système sont nécessaires. Contactez l'administrateur sytème pour plus d'information.

Note: Le code PARC n'est peut être pas nécessaire s'il n'y a aucun autre système DECT dans la zone de couverture

Le code IPDI est un code unique qui est affecté au portable, voir aussi 9.1 *Menu Admin* on page 74.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Système"

4 Sélectionnez "Abonner"

5 Pressez "Suiv.".

1.Uniquement visible si le profil du portable a été configuré dans PDM.

6 Entrer le nom du système (optionnel). S'il n'y a pas de nom de systéme entré, le nom par défaut sera utilisé. C'est System. A, System. B etc... dépendant du nom de système qui est libre.

7 Pressez sur "Suiv."

8 Entrer le code PARK (maximum 31 digits). Le code PARC n'est peut être pas nécessaire s'il n'y a aucun autre système DECT dans la zone de couverture

9 Entrer le code AC. La longueur du code AC doit être de 4 à 8 digits.

10 Pressez sur "Suiv.".

11 Le texte d'information "Protection on?" s'affiche. Sélectionnez "Oui" si le nouveau système doit être protégé. Il est impossible de supprimer un abonné depuis le menu 'Système' [1].

12 Pressez sur "OK". Le mode recherche démarre.

Se désabonner d'un système

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Système"

4 Sélectionnez "Désabonner"[11].

5 Sélectionnez le système à se désabonner

6 Pressez sur "Oui" pour se désabonner du système.

Renommer un système

Il est possible de changer le nom du système dans le portable.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Système"

4 Sélectionnez "Renommer Système".

5 Sélectionnez le système à renommer.

6 Entrer un nouveau nom.

7 Sélectionnez "Enregistrer".

Priorités

L'ordre de priorité par défaut est l'ordre d'entrée des abonnés. Cela signifie que le premier système souscrit, a la priorité la plus élevée. Cette liste peut être éditée par l'utilisateur. Il est possible de configurer la priorité des systèmes en les déplaçant dans la liste de haut en bas.

Note: Ceci est utilisé en association avec le système configuré en "Automatique", voir *Changer Système* on page 70.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Système"

4 Sélectionnez "Priorité".

1.il est impossible de se désabonner d'un système protégé via le menu 'Système'. Le désabonnement doit s'effectué via le menu Admin ou depuis le système DECT.

5 Changer la priorité si nécessaire en sélectionnant "Haut" ou "Bas". La priorité sera sauvegardée lorsque "Retour" est sélectionné.

8.8.4 En charge

Rédiriger/transférer les appels tout en chargeant le portable

Les appels peuvent être redirigés vers un autre portable lorsqu'un portable est en charge. De plus la gestion d'absence s'effectue automatiquement. Voir *Messages d'absence lorsque le portable est en charge* on page 73 pour plus d'information. Cette fonction s'annule automatiquement quand le portable est retiré du chargeur.

Note: Le transfert des appels se configure dans le PBX.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "En charge".
4 Sélectionnez "Transférer".

Eteindre le portable lorsqu'il est en charge

Quand le portable est placé dans le chargeur, il peut être éteint à sa mise en charge.. Quand il est retiré du chargeur il peut s'allumé à nouveau.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "En charge".
4 Sélectionnez "Eteindre".

Couper le son lorsque le portable est en charge

Quand le portable est placé dans le chargeur, le son peut être coupé à sa mise en charge. Lorsqu'il est retiré de son chargeur le son est automatiquement actif (mode Mute).

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "En charge".
4 Sélectionnez "Arrêt Son".

Se déconnecter (mode sans action) lorsque le portable est en charge

Note: Cette caractéristique est dépendante de la licence et applicable uniquement pour des systèmes IP-DECT. Voir aussi 4.2 *Enregistrer un téléphone en mode partagé "On/Off"* on page 24.

Quand le portable est placé dans un chargeur, il peut être 'déconnecté' lorsqu'il est en charge. La liste d'appel et la liste des messages seront supprimées quand le portable est déconnecté. Quand il est retiré du chargeur, l'utilisateur doit se connecté à nouveau.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction "Menu".
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "En charge".
4 Sélectionnez "Déconnexion".

Messages d’absence lorsque le portable est en charge

Quand le portable est placé dans un chargeur, le message d'absence est validé lorsqu'il est en charge. Voir aussi *Rédiriger/transférer les appels tout en chargeant le portable* on page 72. Cette fonctionnalité est annulée automatiquement quand le portable est retiré du chargeur.

Quand une application/système envoie un message vers un portable, il reçoie une indication que celui-ci est absent. S'il est absent, l'application/système détermine si le message doit être envoyé ou non ou transféré vers un autre portable.

Note: Si un message est envoyé depuis un portable, il ne recevra pas l'indication d’absence du destinataire.

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "En charge".
4 Sélectionnez “Absence message”.

Désactiver le mode charge

1 Entrer dans le menu en pressant sur la touche de fonction “Menu”.
2 Sélectionnez dans le menu.
3 Sélectionnez "En charge"
4 Sélectionnez “Pas d’action”.

9 Fonctionnalités avancées

9.1 Menu Admin

Le portable a un menu caché pour les administrateurs systèmes. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*.

Le menu Admin contient:

- Le logiciel, les informations sur le matériel et la licence, l' IPEI/IPDI, et l' ID utilisateur
- L'information DECT
- L'information de localisation DECT [1]
- Gestion centralisée montrant l'information en ligne
- L'outil *Site Survey Tools* pour l'indication du signal radio et de la liste des bornes
- Défaut logging
- Menu mise à jour Licence
- Menu Systeme avec la capacité de changer la protection
- Reset option usine

Pour un accès rapide au menu **D**evice **I**nformation (**DI**) en mode veille, appuyez sur les touches contenant le *#**DI**# (qui est ***#34#**). Pour un accès rapide à l' IPEI/IPDI, appuyez sur ***#06#** en mode veille. Voir le tableau ci-dessous .

Information	**Code**
Version logicielle	*#34#
Version matérielle	*#34#
License	*#34#
IPEI/IPDI	*#34# or *#06#
ID Utilisateur	*#34#

9.2 Effacement/Suppression des listes lorsque le portable est en charge

Via PDM/IMS2, il est possible de configurer de telle manière d'effacer les listes d'appels et de messagerie qui ont été stockées dans le portable. Quand le paramètre est activé et que cette fonction a été téléchargée sur le portable, les listes seront supprimées lorsque le portable sera placé dans le chargeur. Ceci peut être utile pour la gestion des portables des nouveaux utilisateurs. Voir aussi *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*

1.Cette caractéristique est dépendante de la licence..

10 Messagerie avancée

10.1 Messagerie vocale

Note: Cette caractéristique est uniquement disponible lorsqu'elle est configurée dans le système.

10.1.1 Réception d'une messagerie vocale

En recevant une messagerie vocale, une notification par mail s'affiche automatiquement sur l'écran et l'Icône, d'information de messagerie vocale reçu, est présent dans la barre de statut.

Si la notification est présente à l'écran, appuyer sur "Appel" pour lancer la messagerie vocale. Si "Fermer" est choisi, il est possible de lancer la messagerie vocale en effectuant une longue pression sur la touche "1" en mode veille ou depuis le menu de la boite de réception.

L'information est stockée dans la boite de réception de "Messagerie" jusqu'à ce que toutes les messageries vocales ai été lues. Voir *10.1.2 Contrôler la boite de réception messagerie vocale*.

10.1.2 Contrôler la boite de réception messagerie vocale

1 Pressez sur "Menu".

2 Sélectionnez dans le menu.

3 Sélectionnez "Boite Réception". La messagerie vocale s'affiche dans le boite de réception

4 Sélectionnez l'Icône "Messagerie vocale".

5 Pressez "Voir".

6 Pressez sur "Appel" ou sur la touche décrocher .

Une seule indication de messagerie vocale reçue, sera affichée même si plusieurs messages ont été reçus et sont présents dans la boite de réception .

10.1.3 Une touche d'accès à la messagerie vocale

Une pression longue sur la touche "1" en mode veille permet d'acceder à la messagerie vocale. Si la fonction d'affichage du numéro n'est pas disponible, une fenêtre de dialogue "Numéro de messagerie vocale non défini" s'affiche.

Quelques systèmes exigent que le numéro, affiché dans la boite vocale, soit téléchargé vers le portable, voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB.*

10.2 Réception d'un message avec demande de réponse

Dans la barre de statut, un message avec la demande de réponse est indiqué la même manière qu'un message ordinaire, voir 8.4 *Messagerie* on page 55.

Dans la liste des messages, le message avec la demande de réponse est indiqué par l'icône .

10.2.1 Accepter/Rejeter un message

Appuyez sur la touche de fonction "Accepter" ou "Rejeter".

Quand un message acquitté a été répondu, l'icône s'affiche dans la liste des messages. Le texte "Accepté" ou "Rejeté" ainsi que l'heure, la date sont aussi ajoutés dans le message acquitté

Note: L'option "Supprimer" n'est pas disponible pour un message avec la demande de réponse. Un message non racquitté ne peut uniquement être supprimé qu'à partir de la liste de message.

10.3 File d’attente et priorité dans les messages

Le paramètrage par défaut est que chaque message soit affiché sans être interrompu par un autre message, excepté si le nouveau message a une priorité plus élevée. Des messages qui ne sont pas encore affichés, sont placés dans une file d'attente et la priorité et l'heure de réception déterminent leurs positions dans la file d'attente. Il y a 9 niveaux de priorité. Le ‘1’ est la priorité la plus élevée et le ‘9’ est la priorité la plus basse.

Si plusieurs messages ont la même priorité, ils s'affichent par ordre de réception. Le nombre total des messages reçus dans la file d'attente et la liste des messages ne peuvent pas excéder le nombre total de caractères stockés dans le portable.

Si un nouveau message avec une priorité haute est reçu tandis qu'un autre message est lu, le nouveau message remplacera ancien au niveau de l'afficheur. L'ancien message sera placé dans la file d'attente. Si un nouveau message avec la même priorité ou inférieure est reçu tandis qu'un autre message est lu, le nouveau message sera placé dans la file d'attente. Voir figure 9.

Il est possible de configurer combien de temps un message sera affiché, voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB.*

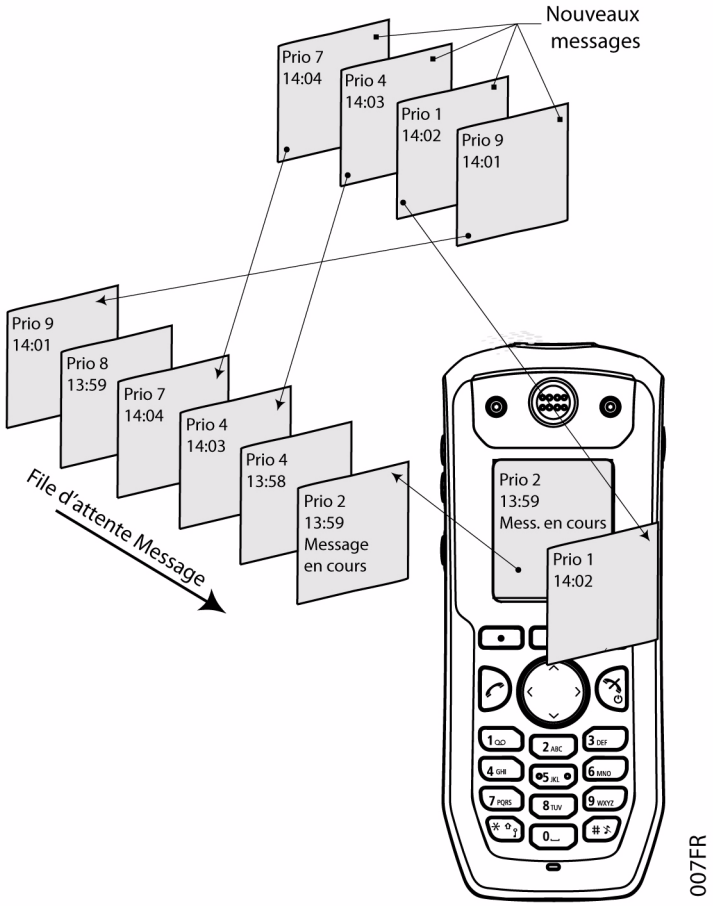


Tableau 9. Figure représentant la gestion des priorités et de la file d’attente des messages

10.4 Messagerie couleur

Il est possible d'envoyer les messages colorés vers les portables. L'expéditeur d'un message (c'est-à-dire, une application) détermine la couleur du message. La transmission de messages colorée peut être utile pour classer des messages par catégorie. Dans la figure 10, il y a deux messages colorés

(un nouveau message, et un message lu) dans la boite de réception de message (à gauche dans la figure). Les messages sont indiqués par une barre de couleur en dégradé derrière les 'enveloppes'. En plus, une barre de couleur en dégradé s'affiche au-dessous de l'enveloppe en lisant un message coloré (à droite dans la figure).

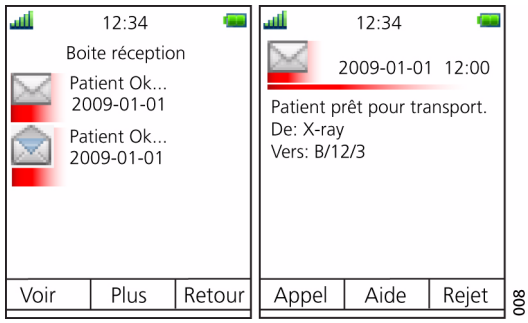


Tableau 10. Affichage d'un exemple de messages 'colorés'.

10.5 Messagerie interactive

La messagerie interactive (IM) est une fonction qui s'ajoute à la messagerie basique. Elle rend possible l'accès, à un utilisateur d'un portable, à l'information à partir d'une application client dans le système.

Cela peut être par exemple une application adaptée aux besoins du client et qui est accessible à partir de son portable. Une liste d'actions peut être incluse dans le message envoyé, depuis l'application vers le portable.

Une *IM* (messagerie interactive) est indiquée et visualisée de la même manière qu'un message ordinaire, voir 8.4 *Messagerie* on page 55. Il est sauvegardé avec d'autres messages dans la liste des messages.

Quand une messagerie interactive IM a été lu, celle-ci peut s'afficher de différentes manières

1 Marquer une option appropriée.

2 Pressez sur "Sélect".

3 Si l'option choisie demande une entrée, entrez l'information nécessaire et appuyez sur "Ok". Une pression sur la touche de fonction du milieu changera le mode de saisie du chiffre ou du texte suivant si c'est le chiffre ou la mise en forme du texte dans le message.

Un message lu est indiqué la même manière qu'un message ordinaire.

Note: Si un portable reçoit une mise à jour de la messagerie interactive quand le message initial a déjà été supprimé, il envoie automatiquement un *NAK* au système, si demandé.

Un message interactif très simple peut ressembler à celui dans la figure 11 on page 78. Les options dépend de la configuration de l'application client.

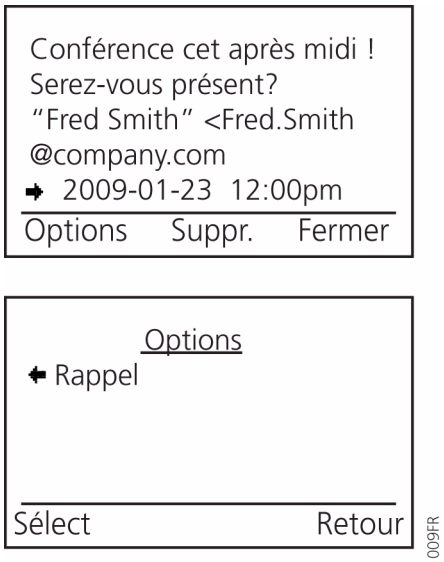


Tableau 11. Exemple de messagerie interactive

Les données du portable peuvent déclancher l'envoi d'un message interactif, voir 10.6 *Données mobile* on page 78. L'utilisateur peut alors choisir une action à partir de la liste. L'action peut envoyer un message en retour vers l'application et/ou composer un numéro spécifique etc...

10.6 Données mobile

10.6.1 Envoi de données

Il est possible d'envoyer des données prédéfinies depuis un portable en sélectionnant un Service, voir 8.5 *Services* on page 59. De plus, un raccourci peut être créé pour à accès rapide à un service, voir 8.6 *Raccourcis* on page 60

Des données mobiles peuvent être utilisées, par exemple, pour ouvrir une porte, démarrer/arrêter une machine etc...

10.6.2 Envoi de données avec un préfixe

Des données mobiles avec un préfixe, sont envoyées depuis le portable, en appuyant sur une touche de fonction préprogrammée ou une touche rapide ou en choisissant un service. Elles peuvent être aussi utilisées pour envoyer l'information vers une application du système.

Le préfixe est prédéfini par l'utilisateur en programmant le Service, voir 8.5 *Services* on page 59.

10.7 Envoi de données avec le lecteur code barres Bluetooth

Le portable peut être configuré pour recevoir des données depuis un lecteur de code barres Bluetooth et puis les envoyer vers une autre destination. Quand il reçoit des données, elles sont automatiquement transmises vers leur destination et ne sont pas stockées dans le portable. Une fenêtre de dialogue "Message envoyé" est affichée.

Pour plus d’information sur la configuration, voir *Configuration Manual, Ascom d62 DECT Handset, version GB*. Voir aussi *Connecter un lecteur code barres Bluetooth* on page 69, et le manuel utilisateur du lecteur code barres Bluetooth.

11 Notice de fonctionnement

11.1 Accessibilité et qualité de la voix

Le réseau de base n'est pas toujours disponible. Si vous n'obtenez pas le contact avec votre système, contactez votre administrateur. Pour une meilleure qualité de voix, évitez de vous placer près d'un ordinateur, d'une radio ou d'un équipement similaire.

Zone de fonctionnement

Vous pouvez utiliser uniquement le portable dans la zone de couverture de votre système. En dehors de cette zone, vous perdez la connexion avec le système. L'icône de puissance du signal devient basse et "Recherche" s'affichera

Hors zone de couverture

Quand vous quittez la zone de couverture du système, un signal sonore bref retenti et le texte "Recherche" s'affiche.

Le signal sonore de hors zone de couverture, sera répété chaque minute pendant 30 minutes. Il est possible d'arrêter ce signal en effectuant une pression longue sur une des touches ou .

En revenant dans la zone de couverture, cela peut prendre quelques minutes avant que le portable ne se réenregistre automatiquement dans le système.

12 Gestion du système

12.1 Mise à jour logicielle et caractéristiques supplémentaires

Le logiciel et les paramètres du portable peuvent être mis à jour en utilisant PDM, Portable Device Manager, voir *Installation and Operation Manual, Portable Device Manager (PDM) Windows Version, version GB*.

Les exemples de caractéristiques supplémentaires qui peuvent être téléchargées/configurées via PDM/IMS2 sont:

- Annuaire centralisé (IMS)
- Plusieurs langues disponibles
- Personnalisation de l'arborescence du menu
- Licences[1]

Voir aussi *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*.

Pour visualiser la version logicielle du portable, entrer en mode veille " ***#34#** " .

1.Les licences s'ajoutent via le menu Admin dans le portable.

13 Maintenance

13.1 Maintenance des Batteries

13.1.1 Alertes Batteries

L'icône " Batterie basse" s'affiche quand la batterie est à 10% de charge restante. De plus, un signal sonore d'alerte retentit chaque minute, la LED clignote orange et la fenêtre de dialogue "Batterie basse. Charger maintenant" apparaît.

L'icône "Batterie vide" clignote quand la batterie est à 5% de charge restante. De plus, un signal sonore d'alerte retentit chaque seconde, la LED clignote rouge et la fenêtre de dialogue "Batterie vide. Arrêter" apparaît.

Lors d'un appel, seul le signal sonore d'alerte correspondant à la batterie informera l'utilisateur. Le signal d'alarme ne peut pas être coupé pendant un appel. Quand il n'y a pas d'appel, le signal peut être coupé par simple pression sur une des touches ou .

13.1.2 Charger/Recharger la batterie

Placez le portable dans le chargeur de bureau ou dans le rack de charge. La batterie se met en charge lorsque la LED sur du portable est allumé de couleur orange. Lorsqu'elle complètement chargée la couleur de la LED passe au vert.

Une icône animée de batterie s'affiche à l'écran à la mise en charge. Lorsque cette Icône est de couleur pleine cela indique à l'utilisateur que la charge est pleine.

Note: Utiliser uniquement les chargeurs ascom.

13.1.3 Charger uniquement la batterie sans le portable

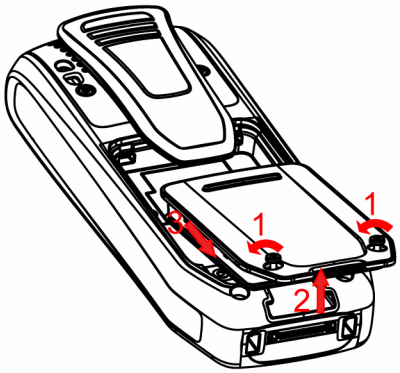
Les batteries peuvent être chargées individuellement à l'aide d'un adaptateur pour rack de charge. On peut charger six batteries en même temps.

13.1.4 Remplacer la batterie

Si le temps de veille du portable devient trop court , la batterie doit être remplacée par une neuve. Veuillez contacter votre administrateur système ou votre fournisseur pour toute information sur de nouvelles batteries et leur remplacement. La pose de la batterie est décrite dans la figure 12 on page 82. Elle se loge à l'intérieur du couvercle de batterie et elle est connectée au portable de telle manière qu'aucun faux contact ne soit possible.

Note: Utiliser un outil spécifique pour ouvrir les vis des portables classés ATEX/IEXEC.

Portable Non Classifié ATEX/IECEx



Portable classifié ATEX/IECEx

Tableau 12. Remplacement de la batterie: Déverrouiller le couvercle/desserrer les vis et retirer la batterie suivant l'illustration.

13.2 Remplacement facile du portable

Un remplacement facile peut être envisagé, lorsque par exemple, l'afficheur est cassé. La procédure de remplacement s'effectue par l'intermédiaire, soit directement à l'écran du portable et du chargeur de bureau 'Advanced', DC4 ou soit par le rack de charge CR3.

Les paramètrages suivants sont modifiés pendant le remplacement:

- Enregistrement DECT (Abonnement)
- Les paramètres utilisateurs (incluant l'identité utilisateur, User ID)
- Les Contacts
- Un numéro d'extension est affecté au nouveau portable.

Les paramètrages suivants ne sont pas modifiés pendant le remplacement:

- La liste d'appel
- Les Messages
- La liste pairage Bluetooth
- La/Les License(s)[1]

13.2.1 Avant de démarrer la procédure de remplacement

1 Vérifiez que les deux portables, l'ancien et le nouveau, soient du même type (ascom d81).

Note: Il est possible d'effectuer le remplacement de deux portables de même type mais n'ayant pas la même licence. (exemple entre un d81 Messenger et un d81 Protector). La nouvelle licence du portable n'est pas remplacé par l'ancienne lors de la procédure[15].

2 Assurez-vous que les batteries du portable soient bien chargées avant de lancer la procédure de remplacement.

3 Eteindre le **nouveau** portable par une pression longue sur la touche .

1. La licence d'un portable, par exemple le d81 Protector et/ou les fonctions dépendantes de la licence, peuvent être déplacées vers un autre portable en utilisant PDM/IMS2.

13.2.2 Procédure de remplacement facilité

Lors de la procédure de remplacement, les LED du portable et du chargeur suivent les mêmes indications lumineuses. Cela signifie que si l'ancien portable a un afficheur cassé, les indications LED sur le chargeur et sur le portable sont utilisées pour suivre la procédure de remplacement. Avant et après le remplacement, les LED peuvent avoir différentes indications lumineuses. Pour plus de détails, voir *Les Indications de la LED au cours du remplacement* on page 84.

IMPORTANT: Ne jamais retirer un portable du chargeur jusqu'à ce que les instructions à l'écran ou de la LED vous indique de le faire (voir le statut sur la LED si l'affichage est cassé). S'il y a une indication d'erreurs, il est possible de retirer un portable, voir 14 *Maintenance, dépannage* on page 87 pour les instructions nécessaires.

Après que l'ancien portable ait été mis dans le chargeur, le nouveau doit y être placé sans se soucier, si son remplacement a été réussi réussi ou non. Ne pas suivre cette procédure, peut avoir comme conséquence, l'apparission d'un défaut de fonctionnement et le nouveau portable devra être envoyé pour dépannage..

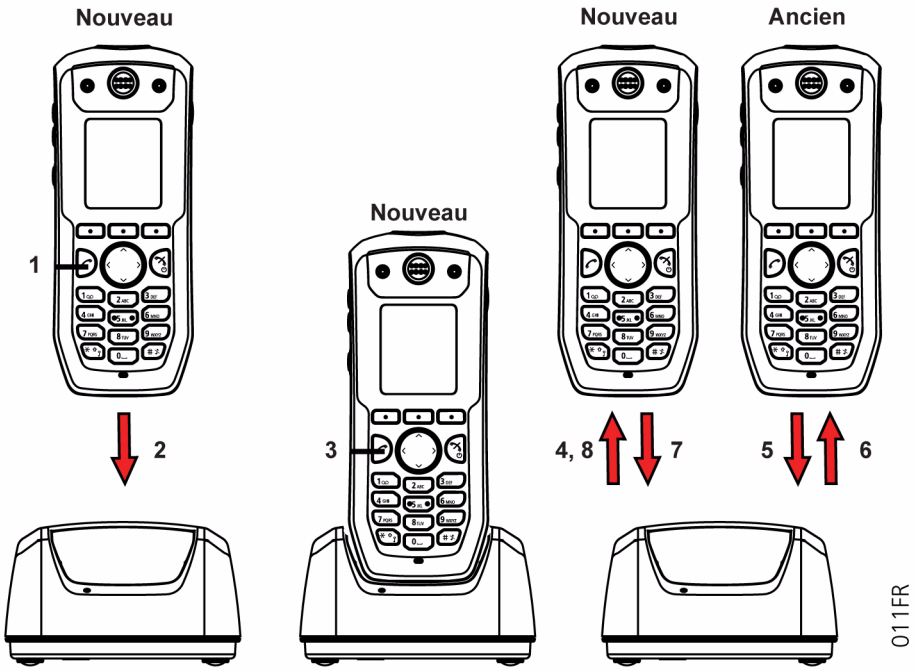


Tableau 13. Remplacement via le chargeur de bureau DC4 'Advanced'

1 Sur le **nouveau** portable, appuyer et maintenir la pression sur la touche

Note: Ne pas relacher jusqu'à ce que les instructions vous demande de le faire.

2 Mettre le nouveau portable dans le chargeur.

3 Quand le texte "Démarrer le remplacement du téléphone ?" s'affiche, relacher la touche .

Pressez sur "Oui" (touche de fonction de gauche).
Le texte "Suivre les instructions. Chaque étape peut prendre plusieurs minutes." apparaît à l'écran. Pressez sur "OK" (touche de fonction de gauche).

4, 5 Quand le texte "Mettre SVP l'ancien téléphone dans le chargeur" s'affiche, remplacez le **nouveau** portable par l'ancien. Le portable peut être allumé ou éteint.

Note: Si le rack de charge CR3 est utilisé, le **même** slot ou logement de charge doit être utilisé pour les deux portables.

Le portable doit être éteint et rallumé (réinitialisation) et après quelques secondes le texte "Paramètres enregistrés. Ne pas retirer le téléphone du chargeur" apparaît. La LED du chargeur change en clignotant orange lentement.

IMPORTANT: Ne pas retirer le téléphone du chargeur lorsque le texte "Paramètres enregistrés. Ne pas retirer le téléphone du chargeur" s'affiche. Cela peut prendre quelques minutes.

6, 7 Quand le texte "Mettre SVP un nouveau téléphone dans le chargeur" s'affiche, remplacer l'ancien par le **nouveau** portable. Le texte "Paramètres restaurés" s'affiche.

IMPORTANT: Ne pas retirer le portable lorsque le texte "Paramètres restaurés"s'affiche

8 Quand le texte "Telephone remplacé avec succès. Retirer SVP le telephone pour restauration." apparait à l'écran, retirer le portable du chargeur. Le portable est automatiquement restauré/redémarré.

Les Indications de la LED au cours du remplacement

Le tableau suivant montre les indications de la LED qui sont utilisées pour le d81 et le chargeur au cours de la procédure de remplacement.

Indication de la LED	Description
Orange, Clignotant (1 000 ms on, 1 000 ms off)	Transfert de fichier au cours du remplacement.
Orange, Clignotant (100 ms on, 800 ms off)	"Changer telephone" indication au cours du remplacement.
Rouge, Clignotant (100 ms on, 800 ms off)	Indication d'erreur au cours du remplacement. Remettre l'ancien portable dans le chargeur.
Rouge, Clignotant (900 ms on, 100 ms off)	Erreur au cours du remplacement. Service/ Maintenance nécessaire pour les deux portables.

13.3 Attache de type clip ou pince

L'attache de type clip ou pince est décrite ci-dessous en figure 14.

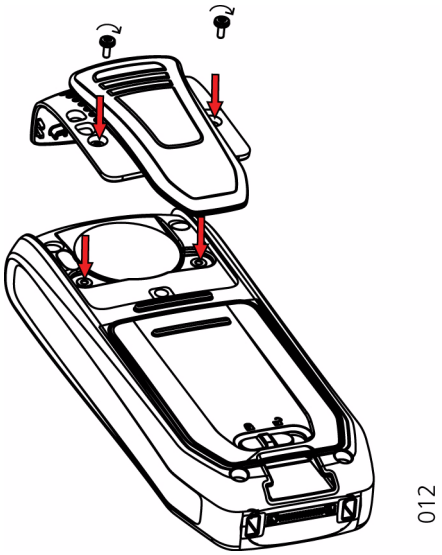


Tableau 14. Visser l'attache clip/pince dans son logement en position.

13.4 Attache de type rotative

L'attache de type rotative est décrite ci-dessous en figure 15.

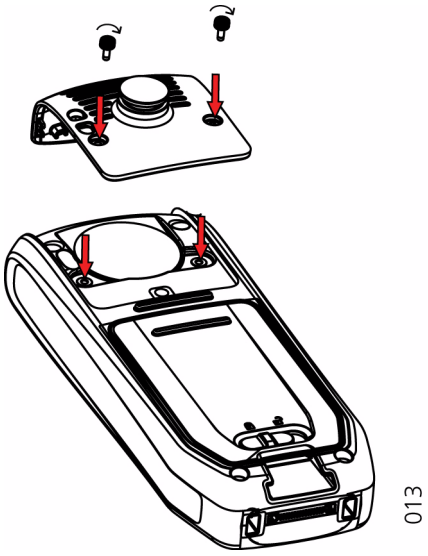


Tableau 15. Visser l'attache de type rotative dans son logement en position.

13.5 Cache mode sans pince

Fixation du cache en mode sans pince décrit ci-dessous en figure 16 quand aucun clip ou pince est nécessaire.

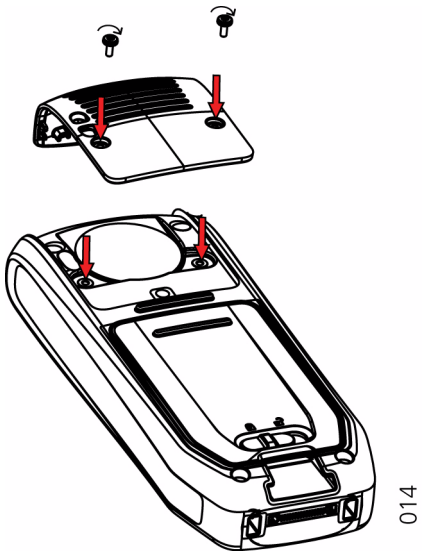


Tableau 16. Fixation du cache dans son logement en position.

14 Maintenance, dépannage

Cette section contient l'information sur la façon de résoudre des problèmes de fonctionnement et des avertissements que vous pouvez recevoir.

Examiner les listes qui suivent si vous rencontrez n'importe quels problèmes. Si cette liste de contrôle ne résout pas votre problème, contactez votre administateur

Si plusieurs utilisateurs ont des problèmes semblables, il se peut qu'il y ai une erreur système.

Problèmes de fonctionnement

Faute	Cause probable	Action ou commentaire
Pas d'affichage	Le niveau de batterie est bas ou le portable est défectueux.	Charger la batterie ou contacter votre administrateur système.
Pas de sonnerie	L'Icône de coupure micro est validé ou le volume est en mode silence ou le portable est défectueux.	Une pression longue sur la touche sonnerie ou augmenter le volume ou contacter votre administrateur système.
Aucun changement de paramètres de l'heure et de la date	Dépendant du PBX.	Les modifications dans le portable apparaissent au maximum 24 heures après un changement dans le système ou en éteingnant et en rallumant le portable.

Messages d'erreur ou d'avertissement

Affichage à l'écran	Cause probable	Action ou commentaire
Pas d'accès	Le réseau est accessible, mais aucuns droits d'accès.	Eteindre et allumer votre portable ou contacter votre administrateur système.
Pas de système. Le portable sonne une fois une minute (pendant 30 minutes maximum) avec une tonalité basse suivie d'une haute (si validé, le vibreur suit également les signaux sonores).	Le portable est hors zone de couverture ou il est défectueux.	Couper le signal sonore à l'aide de la touche sonnerie et retourner dans la zone de couverture Note : En revenant dans la zone de couverture, cela peut prendre quelques minutes avant que le portable ne soit enregistré automatiquement dans le système ou contacter votre administrateur système
SERVICE/Maintenance Obligatoire. Paramètres corrompus	Le portable est défectueux.	Sélectionnez l'option de remise à zéro (reset) sur la touche de fonction du milieu ou si l'option de remise à zéro (reset) n'est pas disponible ou que le défaut n'est pas résolu, le portable a besoin de réparation. Note : Message à l'écran est uniquement en Anglais.
Entrer le code PIN	Le verrouillage du portable est activé.	Entrez le code PIN requis. Si le code PIN est perdu, entrez en un nouveau via PDM ou faire une remise à zéro, par défaut usine, via PDM.

Batterie basse recharger maintenant	Le niveau de batterie est bas	Recharger ou remplacer la batterie.
L'annuaire n'est pas disponible actuellement.	L'annuaire ne répond pas, indisponible actuellement.	Essayer à nouveau un peu plus tard ou si le défaut persiste faire une remise à zéro (reset usine) via le menu admin ou PDM.
Numéro de messagerie vocale non défini	Il n'y a pas de numéro de messagerie vocale défini dans le portable	Definir un numéro de messagerie vocale via PDM.
Pas de reconnaissance de connexion	Le paramètre "Encryption Required" est validé dans le portable associé avec; 1) Borne radio on reconnue; et/ou, 2) Borne radio non supportée.	1) Dévalider le paramètre "Encryption Required" dans le portable; et/ ou 2) Valider la reconnaissance (encryption) dans la borne radio; et/ ou , **Note:** Si les bornes radio ascom sont utilisées les versions doivent être de 3.1.x ou supérieure. 3) Utiliser des bornes radio supportées. Demander à votre fournisseur.
Pas autorisé	1) Le portable avec la fonction de poste partagé validée ne peut pas être logué à un autre portable en utilisant le même numéro d'extension (utilisateur) 2) L'extension (Utilisateur) n'existe pas. 3) Le mot de passe est incorrect.	1) Déconnecter le portable utilisant le numéro d'extension. 2) Assurez vous d'entrer le bon numéro d'extension. Si nécessaire, contacter l'administrateur système. 3) Assurez vous que le mot de passe soit correct. Demandez à l'administrateur système si vous n'avez pas oublié le mot de passe.

Les indications d'erreurs de la LED

Voir aussi chapitre *Les Indications de la LED au cours du remplacement* on page 84.

La LED clignote rouge, clignotement rapide, (100 ms on, 800 ms off)

1) Si un troisième portable, autre que l'ancien (portable remplacé) et le "nouveau" (portable de remplacement), est inséré dans le chargeur pendant l'opération de remplacement, une indication d'erreur apparaît. Remettre le portable de remplacement.

2) Le chargeur a trouvé que le remplacement ne fonctionne pas. Revenez au "nouveau" portable.

La LED clignote rouge, clignotement long (800 ms on, 100 ms off)

Erreur au cours du remplacement. *Les deux portables doivent être envoyés en maintenance / service.*

Annexe A: Oreillette/casque Bluetooth

A.1 Introduction

La technologie Bluetooth remplace la connexion filaire entre le portable et l'écouteur. Cela permet à l'utilisateur de se déplacer librement et élimine le risque que le fil de l'écouteur se coinçe.

Le Bluetooth est optionnel pour le portable, pour pouvoir utiliser un écouteur Bluetooth. Le Bluetooth est montée en usine sur la carte du portable

Les fonctions Bluetooth supportées:

- Associer le portable avec l'écouteur
- Choisir quel périphérique utilisé pour lancer un appel
- Faire sonner l'écouteur pour le signal Bluetooth
- Répondre à l'écouteur Bluetooth en appuyant sur le bouton de l'écouteur.
- Terminer ou couiper l'appel en appuyant sur le bouton de l'écouteur Bluetooth
- Transfert audio vers/depuis l'écouteur Bluetooth en cours d'appel, en utilisant le menu du portable.
- Augmenter/Diminuer le volume de l'écouteur Bluetooth avec le bouton volume du portable.

A.2 Icônes

Voir 3.1.3 *Icônes et Texte dans l'afficheur* on page 17.

A.3 Port du portable et de l'écouteur

Pour optimiser les performances porter l'écouteur Bluetooth et le portable du même côté de votre corps. La qualité audio est la meilleure lorsqu'il n'y a aucune obstruction entre l'écouteur et le portable.

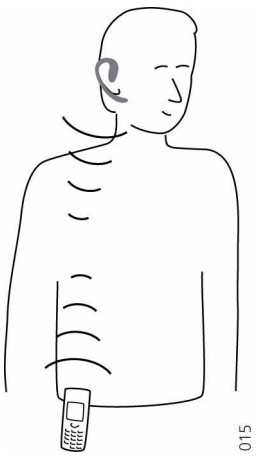


Tableau 17. Mettre l'écouteur et le portable du même côté du corps.

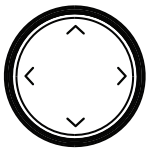
A.4 Ecouteurs

Un certain nombre d'écouteurs Bluetooth, pour différentes situations de travail , ont été testés avec le portable. Voir la liste des écouteurs recommandés et vérifiés Bluetooth .

Puisque le Bluetooth supporte la norme Bluetooth 2.0, d'autres écouteurs peuvent également fonctionner bien qu'ils ne soient pas vérifiés par Ascom.

Note: Votre écouteur Bluetooth peut avoir plus ou moins de fonctions que décrites ici, voir manuel de l'écouteur Bluetooth.

A.5 Fonctionnement



Se déplacer entre les menus avec la touche de navigation. Confirmez à chaque sélection, dans le menu, en appuyant sur la touche de fonction "Sélect".

A.5.1 Valider le Bluetooth

Pour valider la fonction Bluetooth entrer dans le menu du portable, sélectionner "Bluetooth" et sélectionnez ensuite “Activer”.

A.5.2 Pairage et connexion d’une oreillette Bluetooth

Avant que l'écouteur puisse être utilisé, la connexion (pairage) entre l'écouteur et le portable doit être établie.

1 Placez l'oreillette Bluetooth et le portable à côté de l'un l'autre.

2 Sur le portable entrer dans le menu , sélectionnez “Bluetooth” > “Oreillette”, > “Ajouter nouveau”.

3 Mettre l’oreillette en mode pairage [1] et appuyer sur "OK". Le portable démarre la recherche d’oreillette.

4 L’oreillette s’affiche sur l’écran du portable , avec le message “Oreillette trouvée”. Pressez sur "Sélect." sur le portable pour sélectionner l’oreillette. Le pairage démarre.

5 Un code PIN est demandé pour l’oreillette Bluetooth headset. Entrer le code PIN[1] et pressez sur "Sélect." sur le portable. “Pairage réussi” s’affiche.

6 Le pairage de l’oreillette s’affiche sur l’écran du portable dans le menu “Oreillette”. En faisant le pairage pour une nouvelle oreillette, celle-ci sera automatiquement connectée et pourra être utilisée pour des appels.

A.5.3 Ajouter une autre oreillette Bluetooth

Le pairage d’oreillette Bluetooth n’est possible que pour un maximum de 4 oreillettes sur un portable, mais une seule ne peut être sélectionnée. Pour l’opération de pairage d’une autre oreillette, voir la section section “Paiage et connexion d’une oreillette” étapes de 1 à 6.

Le pairage de oreillettes s’affiche par un nom par défaut dans le menu “Oreillette”. Voir *A.5.6 Changer le nom de l’oreillette Bluetooth*

1.Pour les instructions, voir le manuel de l’oreillettel.

A.5.4 Sélectionnez une oreillette Bluetooth

Pour activer l'oreillette Bluetooth, allez dans le menu , sélectionnez "Bluetooth" > "Oreillette". Se déplacer à l'aide de la touche de navigation ⌄ et ⌃ pour sélectionnez l'oreillette et appuyez sur "Sélect.". "Connexion avec succès" s'affiche. L'oreillette est alors sélectionnée.

Quand une nouvelle oreillette a été sélectionné les précédentes sont automatiquement déconnectées

A.5.5 Retirer une oreillette

Pour retirer l'oreillette Bluetooth, allez dans le menu , sélectionnez "Bluetooth" > "Oreillette". Se déplacer à l'aide de la touche de navigation ⌄ et ⌃ pour retirer et appuyer sur "Plus". Sélectionnez "Supprimer". Confirmer avec "Sélect."

A.5.6 Changer le nom de l'oreillette Bluetooth

The name, in the headset list, of the headset is the default name for the headset.

Pour changer le nom, entrer dans le menu , sélectionnez "Bluetooth" > "Oreillette". Se déplacer à l'aide de la touche de navigation ⌄ et ⌃ pour sélectionnez l'oreillette. Sélectionnez "Plus" > "Editer nom". Voir aussi 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

A.6 Appeler

A.6.1 Lancer un appel

Composer le numéro sur votre portable et appuyer sur"Appel" ou sur la touche . Lorsque "Transfert d'appel vers téléphone?" s'affiche, appuyer sur "Non" ou ignorer le message pour utiliser l'oreillette Bluetooth. Pressez sur "Oui" pour utiliser le portable.

A.6.2 Répondre à un appel

Les sonneries sur le portable et sur l'oreillette Bluetooth retentissent lors d'un appel entrant.

Pour répondre à l'appel par l'oreillette Bluetooth, appuyer sur le bouton de l'oreillette[1] .

Pour répondre à l'appel par le portable, appuyer sur la touche 'décrocher' du portable.

A.6.3 Terminer/Couper un appel

Pour terminer/Couper un appel appuyer sur le bouton[17] de l'oreillette ou sur la touche 'raccrocher' sur le portable.

A.7 Contrôle du volume/bouton mute

A.7.1 Ajuster le volume sonore au cours d'un appel

Suivant le type d'oreillette Bluetooth, il pourrait être possible d'ajuster le volume sur l'écouteur[17]. Sur le portable, appuyer sur pour augmenter le volume et sur pour diminuer le volume dans l'oreillette.

1. Pour les instructions, voir le manuel de l'oreillette.

A.7.2 Couper/Remettre le microphone au cours d'un appel (Fonction mute)

Désactiver ou activer le micro sur les deux, portable et oreillette, en appuyant sur les touches ou du portable.

A.8 Messagerie

Quand un message texte est reçu, un signal sonore retenti dans l'oreillette Bluetooth.

A.9 Transférer un appel

A.9.1 Transférer un appel vers un portable

Pour transférer un appel vers un portable depuis une oreillette Bluetooth, appuyer sur "Plus" sur le portable pendant l'appel et choisir "Transfert audio".

A.9.2 Transférer un appel vers une oreillette Bluetooth

Pour transférer un appel vers une oreillette Bluetooth, appuyer sur "Plus" sur le portable pendant l'appel et choisir "Transfert audio"

Il est également possible de transférer un appel vers l'oreillette Bluetooth en appuyant sur le bouton de l'oreillette Bluetooth.

A.10 Basculer vers une oreillette filaire

Si une oreillette filaire est connectée pendant un appel, l'appel est transféré automatiquement vers celle-ci.

A.11 Arborescence du menu

Voir 8.7 *Paramètres* on page 61.

A.12 Notice de fonctionnement

A.12.1 Accessibilité et Qualité de la Voix

Le Bluetooth utilise la fréquence de 2.45 GHz. Le WLAN, les micro-ondes radio et autres périphériques utilisant la même fréquence peuvent perturber le fonctionnement de l'oreillette Bluetooth.

A.12.2 Zone de fonctionnement

La distance maximum entre l'oreillette et le portable est de 10 mètres. La distance de communication entre le portable et l'oreillette peut changer considérablement suivant l'environnement de travail et les perturbations d'autre équipement en 2.45 GHz. Différents écouteurs donnent également différentes distances de communication.

A.12.3 Hors zone de couverture

Si la connexion ne peut pas être établie avec l'oreillette Bluetooth sélectionnée, l'appel est transféré automatiquement vers le portable.

Si l'oreillette Bluetooth et le portable sortent de la zone de couverture entre eux, la connexion est temporairement perdue. Puisque le dernier écouteur connecté est toujours considéré comme "sélectionné", la connexion est automatiquement rétablie lorsqu'un appel est lancé ou reçu.

A.13 Conditions environnementales

A.13.1 Batterie de l'oreillette Bluetooth

Voir le manuel de l'oreillette Bluetooth.

A.14 Maintenance, dépannage

Problème	Raison	Solution
Pas d'oreillette trouvée	L'oreillette est éteinte	Allumer l'oreillette
	La batterie de l'oreillette est déchargée	Rechargez la
	L'oreillette est hors zone de couverture	Rapprochez vous du portable < 10 mètres.
	L'oreillette n'est pas en mode Pairage	Mettre l'oreillette en mode pairage (voir le manuel de l'oreillette pour plus de détails)
Echec Pairage	L'oreillette n'est pas en mode Pairage	Mettre l'oreillette en mode pairage/ mode recherche (voir le manuel de l'oreillette pour plus de détails)
	Mauvais code PIN entré	Essayez à nouveau et entrez le bon code PIN (voir le manuel de l'oreillette pour plus de détails)
Echec connexion/Echec connexion oreillette	L'oreillette n'est pas allumée	Allumer l'oreillette
	L'oreillette est hors zone de couverture	Rapprochez l'oreillette du portable
	Le lien dans l'oreillette a été supprimé	Répéter la procédure de pairage
	L'oreillette est toujours connectée à un autre portable	Disconnect headset from the other handset
	Trop près de périphériques perturbants.	Les périphériques perturbants peuvent être un équipement WLAN (WiFi), des émissions radio à la même fréquence... etc...
L'oreillette ne peut pas se connecter au portable (voir le manuel de l'oreillette pour tous les détails sur la façon de se connecter)	Le portable n'est pas allumé	Allumez le portable
	Le portable est hors zone de couverture	Rapprochez le portable de l'oreillette
	Le module Bluetooth est désactivé	Validez le "Bluetooth" dans le menu Bluetooth
	Une autre oreillette est toujours connectée au portable	Déconnectez l'oreillette connectée
	Le lien est perdu dans l'oreillette ou le portable	Répéter la procédure de pairage
	Trop près de périphériques perturbants.	Les périphériques perturbants peuvent être un équipement WLAN (WiFi), des émissions radio à la même fréquence... etc...

Annexe B: Lecteur de code barres Bluetooth

B.1 Introduction

Si la verion du portable supporte le Bluetooth (un Icône est imprimé sur l'étiquette du couvercle de batterie), un lecteur de code barres Bluetooth peut être utilisé.

Note: Le lecteur de code barres Bluetooth nécessite une licence spécifique Bluetooth, de profil de données autorisé. Voir *Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset, version GB*.

Les fonctions supportées Bluetooth:

- Pairage du portable avec son lecteur de code barres Bluetooth
- Choisir quel périphérique est à utiliser, pour la lecture des codes barres
- Lecture des codes barres et envoi de l'information vers le portable ou le système.

B.2 Icônes

Voir 3.1.3 *Icônes et Texte dans l'afficheur* on page 17.

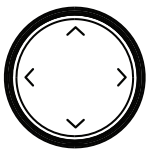
B.3 Lecteurs code barres Bluetooth

Un certain nombre de lecteurs code barres Bluetooth, avec leur portable, ont été testés dans différentes situations de travail. Voir Ascom pour les lecteurs code barres conseillés.

Puisque le Bluetooth supporte la norme Bluetooth 2.0, d'autres lecteurs code barres Bluetooth peuvent également fonctionner bien qu'ils ne soient pas vérifiés par Ascom.

Note: Votre lecteur de code barres Bluetooth peut avoir plus ou moins de fonctions que décrites ici, voir le manuel de votre lecteur code barres Bluetooth

B.4 Fonctionnement



Se déplacer dans les menus avec la touche de navigation . Confirmer chaque sélection dans le menu en appuyant sur la touche de fonction "Sélect.".

B.4.1 Activer le Bluetooth

Pour activer la fonction Bluetooth, allez dans le menu du portable, sélectionnez Bluetooth et sélectionez "Activer".

B.4.2 Pairage et connexion du lecteur code barres Bluetooth

Avant qu'un lecteur de code barres Bluetooth ne puisse être utilisé, une connexion (Pairage) entre le lecteur de code barres Bluetooth et le portable doit être établie.

1 Placez le lecteur de code barres Bluetooth et le portable assez près l'un de l'autre.

2 Sur le portable, allez dans le menu , sélectionnez "Bluetooth" > "Lecteur code barres" > "Ajouter nouveau".

3 Mettre le lecteur code barres Bluetooth en mode pairage[1] et appuyer sur la touche de fonction "OK". Le portable lance la recherche de lecteur code barres Bluetooth.

4 Le lecteur de code barres Bluetooth s'affiche dans le menu "Lecteur code barres trouvé". Appuyez sur "Sélect." sur le portable pour choisir le lecteur code barres Bluetooth. Le pairage démarre.

5 Un code PIN est demandé pour le lecteur code barres Bluetooth. Entrer le code PIN[1] et appuyer sur "Sélect." sur le portable. "Pairage réussi" s'affiche.

6 Le pairage du lecteur code barres Bluetooth s'affiche dans le menu du portable "Lecteur code barres".

B.4.3 Ajouter d'autres lecteurs code barres Bluetooth

Jusqu'à 4 lecteurs code barres Bluetooth peuvent être connectés au portable, mais un seul peut être sélectionné à la fois.

Note: Au maximum 4 périphériques Bluetooth (oreillette/lecteur code barres) peuvent être connectés (pairage) simultanement.

Pour connecter (Pairage) un autre lecteur code barres Bluetooth, voir la section B.4.2 *Pairage et connexion du lecteur code barres Bluetooth* on page 95.

Les lecteurs code barres Bluetooth connectés (pairage), sont affichés à l'écran du portable avec un nom par défaut dans le menu "lecteur code barres". Voir *B.4.6 Changer le nom du lecteur code barres Bluetooth*.

B.4.4 Sélectionnez un lecteur code barres Bluetooth

Pour activer un lecteur code barres Bluetooth, allez dans le menu du portable, sélectionnez "Bluetooth" > "Lecteur code barres".

Se déplacer à l'aide de la touche de navigation ⌄ et ⌃ pour sélectionner le lecteur code barres et appuyer sur la touche de fonction "Sélect.". "Connexion réussi" s'affiche. Le lecteur code barres est maintenant sélectionné.

Quand un nouveau code barres a été sélectionné, les lecteurs précédents sont automatiquement déconnectés.

B.4.5 Retirer un lecteur code barres Bluetooth

Pour retirer un lecteur code barres Bluetooth, allez dans le menu du portable, sélectionnez "Bluetooth" > "Lecteur code barres". Se déplacer à l'aide de la touche de navigation ⌄ et ⌃ pour sélectionner le lecteur à retirer et appuyer sur la touche de fonction "Plus". Sélectionnez "Supprimer". Confirmez en appuyant sur "Oui".

B.4.6 Changer le nom du lecteur code barres Bluetooth

Dans la liste de lecteur de code barres, le nom du lecteur code barres (marque ou modele) est le nom par défaut pour ce lecteur

Pour changer le nom, allez dans , sélectionnez "Bluetooth" > "Lecteur code barres". Se déplacer à l'aide de la touche de navigation ⌄ et ⌃ pour sélectionner le lecteur code barres. Sélectionnez "Plus" > "Editer nom". Voir 3.1.2 *Touches Alphanumériques* on page 17.

1.Pour les instructions, voir le manuel du lecteur code barres.

B.5 Fonctionnement du lecteur code barres

B.5.1 Utilisation du lecteur code barres

La procédure sur la manière d'utiliser le lecteur code barres Bluetooth, peut changer suivant le types et modèles utilisés. Voir le manuel du lecteur code barres Bluetooth. Les instructions suivantes peut être utilisées comme directives.

1 Appuyez sur le bouton[1] du lecteur code barres pour scanner. Le lecteur code barres envoi un signal sonore de confirmation pour indiquer que le code a été lu et envoi l'information vers le portable.

2 Quand l'information est reçue, le portable l'envoie immédiatement vers une destination prédéfinie. La fenêtre de dialogue "Message envoyé" apparaît à l'écran du portable. Le lecteur code barres donne alors un signal sonore pour confirmer que le message a été envoyé.

Note: Scanner un seul code barres à la fois et attendre le message d'acquittement du portable ou du lecteur avant la lecture d'un nouveau code.

B.6 Arborescence du menu

Voir 5.8 *Paramètres* on page 34.

B.7 Notice de fonctionnement

B.7.1 Accessibilité et Qualité de la Voix

Le Bluetooth utilise la fréquence de 2.45 GHz. Le WLAN, les micro-ondes radio et autres périphériques utilisant la même fréquence peuvent perturber le fonctionnement du lecteur code barres Bluetooth.

B.7.2 Zone de fonctionnement

La distance maximum entre le lecteur code barres et le portable est de 10 mètres. La distance de communication entre le portable et le lecteur code barres peut changer considérablement suivant l'environnement de travail et les perturbations d'autre équipement en 2.45 GHz. Différents lecteurs code barres donnent également différentes distances de communication.

B.7.3 Hors zone de couverture

Si le lecteur code barres et le portable sortent de la zone de couverture entre eux, la connexion est perdue. Le lecteur code barres doit être à nouveau manuellement connecté, voir B.4.4 *Sélectionnez un lecteur code barres Bluetooth* on page 96.

B.8 Conditions environnementales

B.8.1 Batterie du lecteur de code barres

Voir le manuel du lecteur code barres.

1.Pour les intructions, voir le manuel du lecteur code barres.

B.9 Maintenance, Dépannage

Problèmes	Raisons	Solutions
Pas de lecteur code barres trouvé	Le lecteur code barres est éteint	Allumer le lecteur code barres[a]
	Le lecteur code barres a sa batterie vide	Recharger lecteur code barres[1]
	Le lecteur code barres est hors portée	Déplacer le lecteur code barres plus près du portable < 10 mètres.
	Le lecteur code barres n'est pas en mode pairage	Mettre le lecteur code barres en mode pairage[1]
Erreur Pairage	Le lecteur code barres n'est pas en mode pairage	Mettre le lecteur code barres en mode pairage/mode retrouvé[1]
	Code PIN entré incorrect	Essayer à nouveau et entrer le bon code PIN[1]
Erreur de connexion/ Erreur de connexion du lecteur code barres	Le lecteur code barres n'est pas allumé	Allumer le lecteur code barres[1]
	Le lecteur code barres est hors portée	Déplacer le lecteur code barres plus près du portable
	Le lien du lecteur code barres a été supprimé	Repéter la procédure de pairage [1]
	Le lecteur code barres est toujours connecté vers un autre portable	Déconnectez le lecteur code barres de l'autre portable
	Trop près de périphériques perturbants	Les périphériques perturbants peuvent être un équipement WLAN (WiFi), des émissions radio à la même fréquence... etc...
Le lecteur code barres ne peut pas se connecter au portable (voir le manuel du lecteur pour les détails sur la manière de se connecter)	Le portable n'est pas allumé	Allumer le portable
	Le module Bluetooth est désactivé	Activer le Bluetooth dans le menu Bluetooth
	Un autre lecteur code barres est toujours connecté au portable	Déconnecter le lecteur code barres actif
	La liaison est perdue dans le lecteur ou le portable	Répéter la procédure de Pairage[1]
	Trop près de périphériques perturbants	Les périphériques perturbants peuvent être un équipement WLAN (WiFi), des émissions radio à la même fréquence... etc...

Autres Erreurs/ou si les solutions ne fonctionnent pas.		1) Eteindre et Allumer le portable et le lecteur [1] . 2) Effectuez une remise à zéro usine (paramètrage usine par défaut) sur le lecteur code barres [1].

a. Se référer au manuel du lecteur de code barres utilisé

15 Autres documentations

Configuration Manual, Ascom d81 DECT Handset	Version GB
Installation and Operation Manual, IMS2	Version GB
Installation and Operational Manual Portable Device Manager (PDM), Windows version	Version GB